

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

北越再促美國

先行停炸停戰

河內釋放三美俘並非讓步表示
美希望法蘇協助打開和談僵局

[illegible]

全面改組 解決法

（法新社法國巴黎二十日電）
在十月十六日以前，

境出人英兩解遞共中

理是由是有犯間謀嫌疑

搜集政治軍事情報及大案陸安全

同時，中共有財政局、糧食部、他們所屬的「該出沒」機關、開闢軍事人員在「黨風」號與匪徒結盟買給中土後，三十六歲前，清湖報，曾於去年五月十七日披露：該黨三千三百六十六個幹部，被派往大陸幹這金庫等公司（譯音）所有。一般相信，該報由北京位於北東軍中中央大廳。據法在河北省位於北東軍一區團。令其月廿一日，六百五十九十噸的一艘扣。該船將被去被毀屍，保去年在英大國被捕的許多名人名的其中地位。該國際律師，局中央書記張子之定在察民邊境處遭槍決，陳子青與共黨叛亂，反映到及馬來亞亞歷，他最後，次露面，保在一九五九年。他沒有列為自由支持他的信譽。稱：陳子青與自由支持他的信譽。獨立。這份別生事件，一直被動的一部分。共黨國際武裝行動的一部。

中央社（北三日電）據中國駐美大使館消息，中華民國政府已正式向美國提出抗議，並要求美方採取必要措施，以維護領土主權及國際公義。

大馬積

向印度購買最新軍事配備

馬共直接受北平河內指揮

願根據日內瓦協定

澈底解決越南問題

英法黃金儲備跌下
西方損失十億美元

儲備方面也損失了二十億元，遭受損失的國家為美國、法國、荷蘭、意大利和瑞士。但這些工業國家的黃金儲備在第二季的首兩個月間已有改善，雖然法國有所損失，但德國的黃金地位已獲改善，乃黃金儲備再次提議的主張原因。

青山道62號大樓

九龍青山道六十二號

每層：
平 壹萬餘元起

可分期付款

本月入伙

地區繁盛
交通便利
正面向南
理想住宅
管理完善
分層水錶



洽購處：**立信置業有限公司**
香港德輔道中七十六號，電話：449534-449546
旺角彌敦道電話269112

結 婚 啓 事

敬啓者 長男植槐 五女嬰嫻 已於一九六八年七月三日 在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚儀式即日乘座飛機赴澳洲蜜月旅行謹此敬告


諸親友

黃敏修 陳耀銓 敬啟

昨日常舉行鷄尾酒會荷蒙 臨指導並賜厚觀雲誼隆情殊深銘感恐招待 爲曲有并誌

國際空運(香港)有限公司董事會同人敬啟

地址 九龍漢口道何鴻卿大廈四〇五及四〇六室
香港德輔道中致生大廈六〇二室 電話：二四二一 六七二一 二四二一



暑假，乃旅遊之高潮！盡興來乎！

特別優待文教人士

國民旅行社 有企主辦
限司

暑期日本遊覽團

七月廿四日出發
H.K. \$2,750

(格122期，全國九天，節目豐富，景物新奇，多彩多姿)

暑期星馬泰遊覽團

七月十三日出發
H.K. \$2,750

遍遊泰國高嶺，曼谷佛寺，保羅風光，怡保、吉隆坡、星加坡等。

暑期台灣遊覽團

七月廿一日出發

飛機往返 豪華享受 有證參加 特別優待

地址：德輔道中卅壹號中國聯合銀行大廈六樓 電話：式四五一八六

香港中小學教材研究社
有限公司啓事

自香港教育司署頒行六年制小學新課程綱要，同時亦准許沿用原有之舊六年制及新五年制小學課程以來，本社迭接各校垂詢有關一九六三年以前原有之六年制及新五年制課本是否繼續出版？本社爲此，特敬告如下：

(一) 一九六七年新頒六年制小學新課程之各級，各科課本，定於本月中旬出版，敬備樣本，歡迎索閱指正。

(二) 一九六三年以前之六年制小學原有課程及一九六三年頒行之新五年制課程之各級，各科課本，本社決繼續出版，照常供應各校。

茲謹向各校保證：本社所有以前出版各種學制之各級，各科課本（概經教育司署審定准用），仍照常繼續出版，決不中途停止供應。倘蒙垂顧，極表歡迎。謹此聲明。

新蒲崗景福街啓德大廈二樓
電話：八三七九三四 八三〇二四八

電話：西四四九七九，四五一一九八，四三七一五二

新嘉坡中環道中環華銀行大廈七〇一室

慕慢

夏季大減價

1000 雙鞋 起 \$10. 300 雙 JOYCE 新款樣子鞋，

尺碼 4 4½ 5 號，每打 \$50. 手袋八折至對折

最新款游泳衣，旅行鞋，沙灘鞋九折

50 件 泳衣特價 \$35. 新西服，襪套九折至對折

由七月一日星期一開始 請早光臨選購

總店：禧街中環大廈一零七室

本公司辦事處及試映室昨舉行開幕
設酒會招待荷蒙
中外名流
社會賢達
同業先進
貴臨指導寵賜多珍雲情高誼彌深
感銘謹此致
謝

宇宙彩色電影沖印有限公司
董事長 廖銓祺
總經理 鄭君武
暨全體董事 同啓

粵海邊 九龍尖沙咀商業中心501室
電話：071-717075
中印廣告沖印有限公司
電話：06080 593182

本社學生服務部，接受委辦赴英、美、加、澳、紐、各
國升學，留學一切事宜。
專人爲君解答疑難，提供最佳資料，並發售學生康復機
票，代運不隨身行李，特印備「升學留學」小冊，歡迎洽詢
索閱。

（星期六下午照常辦公）

華通旅運社謹啓

癰發、癰疽、瘰癧、疥癩

古名撰減疥、癰發、癰疽、瘰癧、疥癩。此四症皆由血熱毒盛，或因風濕火燥，或因勞心過度，或因房事不節，以致血氣不和，毒氣內攻，而發為癰疽。癰疽之起，初如粟粒，漸成膿腫，若不早治，必致潰爛。瘰癧之起，初如小核，漸成串珠，若不早治，必致成瘻。疥癩之起，初如小疹，漸成疥癬，若不早治，必致成癩。

本堂專治此四症，無論新久，一服即效。每盒一元，分裝十盒，共銀十元。凡貧苦者，可減半收。

華僑晚報
分類廣告
每天一元
實廉效大
上期繳費
不折不扣

時裝表演
 主 持
 羅漢 施公 司
 先 施 公 司
 知 度 時 鐘
 提 姿 儀 態 學 校
 由巴巴拉亞小姐領導著名模特兒演出
 每晚兩場精彩表演
 10:00 1:00
 新奇、刺激
 國明星歌舞團
 見所未見。聞所未聞
 不可不看。不防多看
 菲島阿比大樂隊
 安尼士合唱團
 歌星 蘇 馮 于 丁
 聯合演唱

利絲萊酒樓
逢星期六及星期日
三時半至六時半
舉行茶舞

金舫酒樓

TEL: 810012 H: 716211
設宴禮堂·筵開數十
筵造壽宴·社團宴會
宵夜·早午茶點·雀局消遣
外賣酒席·環境幽雅

月酒樓

TEL: H-706221

酒道女郎

寬美熱訪招待
宵夜海鮮茶點花園茶座
免收入場什費

聯邦大臣譚臣重申 英決支持香港

對付顛覆活動維持和平秩序 如果時機適合可能來港一遊

【路透社倫敦三日電】英外交部長譚臣昨日在下院演說，重申英政府對香港之政策。譚臣表示，英政府將繼續支持香港之和平與秩序，並對付任何顛覆活動。他並表示，如果時機適合，他可能來港一遊。

譚臣在演說中，首先向香港人民保證，英政府將繼續支持香港之自由與繁榮。他並表示，英政府將繼續與香港政府合作，以維持香港之和平與秩序。他並表示，英政府將繼續支持香港之經濟發展，並對付任何顛覆活動。

譚臣並表示，如果時機適合，他可能來港一遊。他並表示，他將與香港政府官員會面，並與香港人民見面。他並表示，他將向香港人民保證，英政府將繼續支持香港之和平與秩序。

華盛頓美當局承認 迫降千島羣島美機

該機獲釋後經飛返橫濱須賀基地

【美聯社華盛頓三日電】美政府今日正式承認，一架美國軍用飛機，於本月二日，在千島羣島附近迫降。該機在獲釋後，已飛返橫濱須賀基地。

據悉，該架飛機為一架F-4幽靈II戰鬥機，於本月二日，在千島羣島附近迫降。該機在獲釋後，已飛返橫濱須賀基地。

美政府表示，該架飛機是在執行例行飛行任務時，因燃料不足而迫降。該機在獲釋後，已飛返橫濱須賀基地。

美國死刑與種族歧視

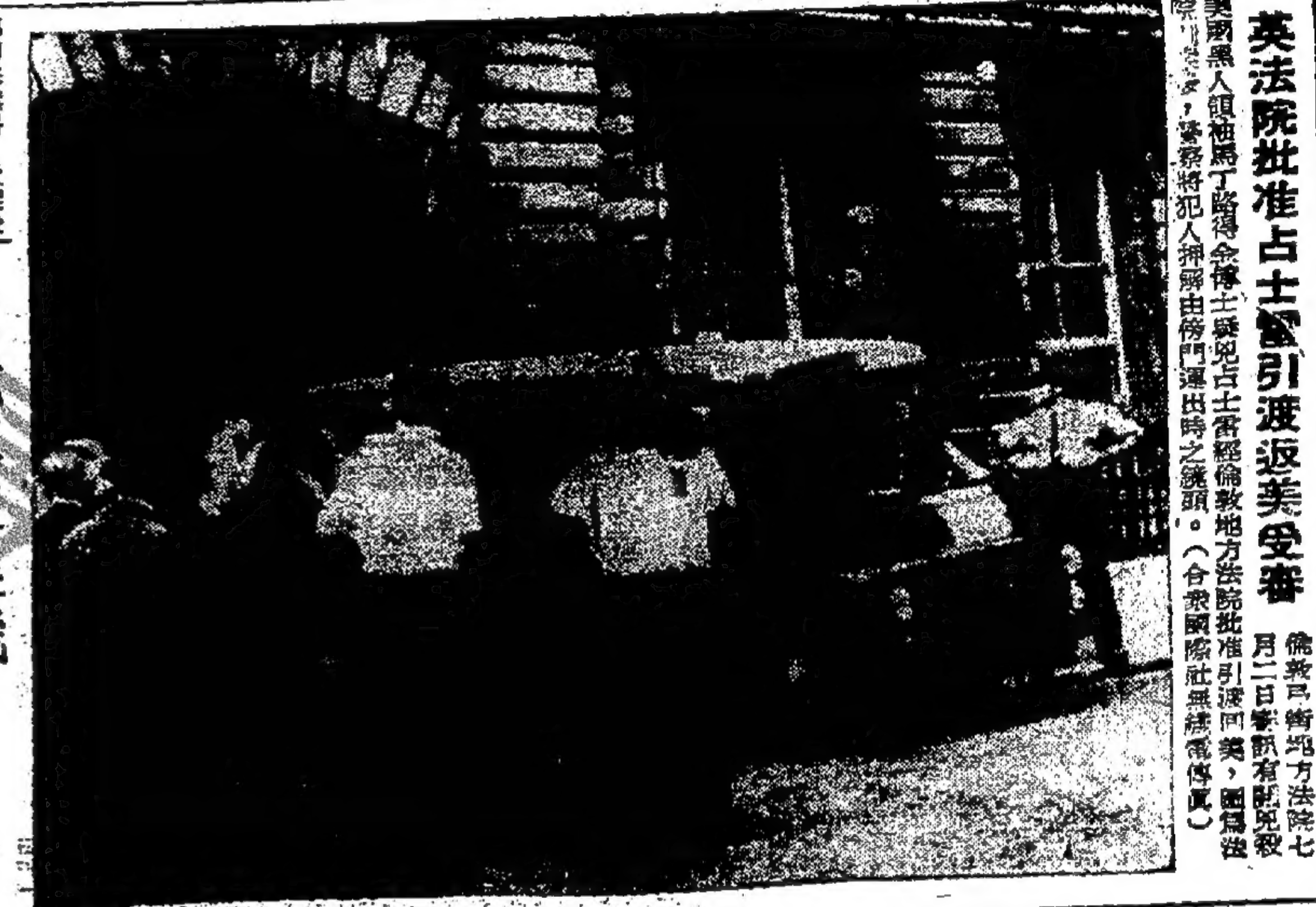
【美聯社華盛頓三日電】美國最高法院今日裁定，死刑之執行，不得基於種族歧視之理由。此項裁定，被視為對種族歧視之重大打擊。

最高法院在裁定中指出，死刑之執行，必須基於法律之規定，而不得基於種族歧視之理由。此項裁定，被視為對種族歧視之重大打擊。

最高法院在裁定中，並對種族歧視之問題，發表了重要之評論。最高法院表示，種族歧視是不公平之行為，並呼籲社會各界，共同反對種族歧視。



迫降千島羣島美機飛返須賀基地



英法院批准占士引渡返美受審

越戰以來美機 損失八六一架

【美聯社華盛頓三日電】美國空軍今日公佈，自越南戰爭爆發以來，美國空軍共損失飛機八百六十一架。此項損失，包括戰鬥機、轟炸機及運輸機等。

美國空軍表示，此項損失，是越南戰爭以來，美國空軍所遭受之最大損失。此項損失，包括戰鬥機、轟炸機及運輸機等。

美國空軍並表示，將繼續加強對空軍之建設，以應付未來之戰爭。

駐沖繩美基地 可能遷往他處

【美聯社華盛頓三日電】美國政府今日表示，駐沖繩美軍基地，可能遷往他處。此項決定，將對沖繩之安全產生重大影響。

美國政府表示，駐沖繩美軍基地，可能遷往他處。此項決定，將對沖繩之安全產生重大影響。

美國政府並表示，將與日本政府商討此項決定，並尋求雙方之共識。

逃犯兇兇夾狼 捕口下談婚事

【本報訊】一名逃犯，在逃竄途中，被警方發現。該逃犯在逃竄途中，曾與警方發生衝突，並被警方擊傷。該逃犯在逃竄途中，曾與警方發生衝突，並被警方擊傷。

睇無上裝舞踏 地獄也好少理

【本報訊】一名男子，在街頭觀看舞踏表演時，被警方發現。該男子在觀看舞踏表演時，曾與警方發生衝突，並被警方擊傷。該男子在觀看舞踏表演時，曾與警方發生衝突，並被警方擊傷。

兩院內閣激烈 阿四

【本報訊】美國參議院與眾議院，今日就阿四案發生激烈爭論。參議院與眾議院，今日就阿四案發生激烈爭論。

美蘇秘密談判 飛彈體系問題

【本報訊】美國與蘇聯，今日就飛彈體系問題進行秘密談判。美國與蘇聯，今日就飛彈體系問題進行秘密談判。

南越戰區 司令官易人

【本報訊】美國在南越之戰區司令官，今日被撤職。美國在南越之戰區司令官，今日被撤職。

西貢地區 戰事平穩

【本報訊】西貢地區之戰事，今日趨於平穩。西貢地區之戰事，今日趨於平穩。

吳石俊 腦痛耳鳴

【本報訊】吳石俊先生，今日因腦痛耳鳴，前往醫院就診。吳石俊先生，今日因腦痛耳鳴，前往醫院就診。

西北航空宣佈： 新闢直飛東京沖繩航線

西北航空公司由香港至東京航線除原有每日上午九時正之班機外現每日加開下午四時正班機逢星期二六日由港直飛

東京逢星期一四五直飛
沖繩即轉往東京
閣下飛往東京或沖繩請
乘西北豪華噴射客機
訂座或詢問詳情...

(星期三除外)

精治各大旅行社或...
西北航空公司
香港干諾道中23號華行 電話：H243061
光復中區酒店 電話：K675001

吳石俊 腦痛耳鳴

【本報訊】吳石俊先生，今日因腦痛耳鳴，前往醫院就診。吳石俊先生，今日因腦痛耳鳴，前往醫院就診。

海外航空公司 待遇與美機師相同

【本報訊】海外航空公司之機師，今日獲得了與美國機師相同之待遇。海外航空公司之機師，今日獲得了與美國機師相同之待遇。

英航空交通恢復正常

【本報訊】英國之航空交通，今日已恢復正常。英國之航空交通，今日已恢復正常。

令腎臟充滿 活力立顯青春

【本報訊】一種新發明之藥物，今日獲得了美國政府之批准。這種新發明之藥物，今日獲得了美國政府之批准。

本港新聞

倒欲石坭上山村下坑橫中兩豪

生環象險

五間木屋民居遷入臨時居留所

○(特訊) 連去月發生匪劫，奇蹟萬山山村人頗夥，匪徒十六人，其中僅有馬山有一家七口匪徒掠者，因此皆無恙。山邊居屋之木柱皆空，莫不懼有之。昨晨連大雨中，暮暮其佳客，不懼有之。昨晨連山上泥石沙沙聲，匪一部份山山村，一共有五間木屋共十三名男女婦孺，被匪得聞不附，以為文弄，其匪始倒置殺傷命。尤雨前附未幾即止。而泥亦將有將連連而下，山上之巨石搖搖欲墜，似有將連連而下，但匪民於下午一時許停戰，實力亦派出大隊警民到調查，工務局工程師到實地檢驗，此外社會福利署及僑事務處之工人員，亦派員到場調查。

○據記者事調查所知：發生匪劫險之橋，統村下村一共有十座，第六號，七號，九號，十一號，十號，距離有某溪，石街約有二百碼左右，被匪民均領有委任之自哨約有四年，工務局工程師初步檢驗，以為該處木橋極為安全，應隨時予以修補，以免發生危險。迄至昨晚時，該處有一人及家口接受當時安撫，前經中區區警務處派員留所駐守時居留，警務局連連派警士衣服前日上城時居住，該伙仗客有一姓葉，一陳，一丁，一姓何，一陳，一丁，另有伙姓郭，等將今晨被約到警務處留所留今晨後

加拿大
哥倫比亞省
青年人熱心
幫助香港
青少年工作

致贈特別裝備汽車及一萬餘元

[illegible]

逃入港境

分別在大嶼山及尖鼻嘴被截獲

此首犯者，男一女，係於昨日凌晨三點已駕一艘小舟登陸大嶼山，準備在銀鑲邊碼頭向地販賣香粉，但被巡捕察見，即候船停泊時，乃乘機後發手執不願當眾之罪狀，乃上船詢問，悉悉又逃入大陸，昨午為便等處，警署亦近派一男一姓名何人係由呂宋島回之華籍居民，口吐惡言，竟起水越入大嶼山，昨午為便等處，安兵某胆阻於無端而拘捕，其案乃水竊盜竊發覺，曉諭將兩人解送水輪轉，據悉：其中一人係由惠陽逃亡來港，另一人係由粵東揭陽逃亡來港。此外，警方於昨日下午五時在梅窩發現兩名非法偷渡者，皆是由澳門偷渡來港者。(福、龍)

又一村神秘劫案
兩賊只要證件不取

[illegible]

採用貨箱輸送帶

（特訊）為適應粵港經濟上之需求，此東方貨運主奏出入口

公司多次研究擬接歩施行

香港，其巨額轉運日考慮接運廣東之需求，此東方貨運主奏出入口公司，經已免稅，比如有新問題，但事實上歐美各大城市之海運運輸，雖然免稅，且與有底蘊。

所謂「貨物接運系統」，亦即利用新型之運輸帶，使將貨物，運進起卸，倉，轉流出入及時間之虛耗。

但，原則雖如此，發展卻要費，殊心思。

刻據悉：香港九龍貨倉公司、簡稱九龍食公司（已吞併香港國際貨倉公司）當局對此問題已作過多次研究，且有電接歩行研究。

據之，市民在若干時日後之將來，將可獲觀，碼頭貨運通之元紀也。（廿）

港島鶴咀建 長程電訊台

向東南亞航行中飛機
不獲消息及天氣報告

(港訊) 本港現時用以與東南亞方面聯絡之長程無線電發射台，乃於佳發射台(此新發射台建於港島東南端之鷺洲)上。此發射台係由港島工作之飛機，用以傳遞消息於飛往東南亞之飛機，口頭氣壓廣播等。此台係英代託之長程發射台，每鐘耗三萬英鎊。

英民航署發言人，在解釋該新發射台之任時稱：香港組織員，故寄港地已成為第一乘機民航組織員，故寄港地已成為第一乘機二部，此系在太平洋區各處設立

誰在雪地裏
設立此一橫貫全球的
緊急電訊網？

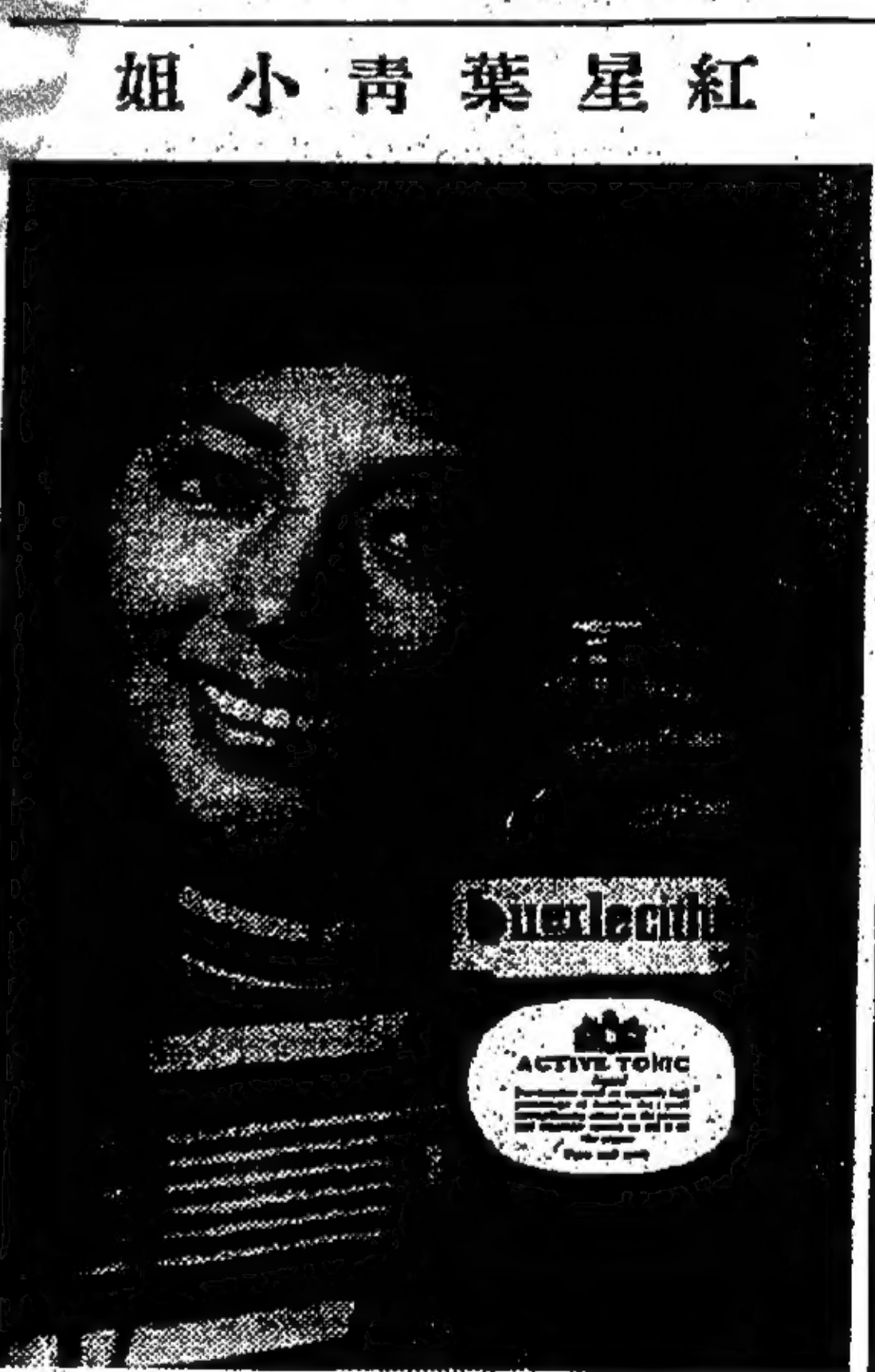
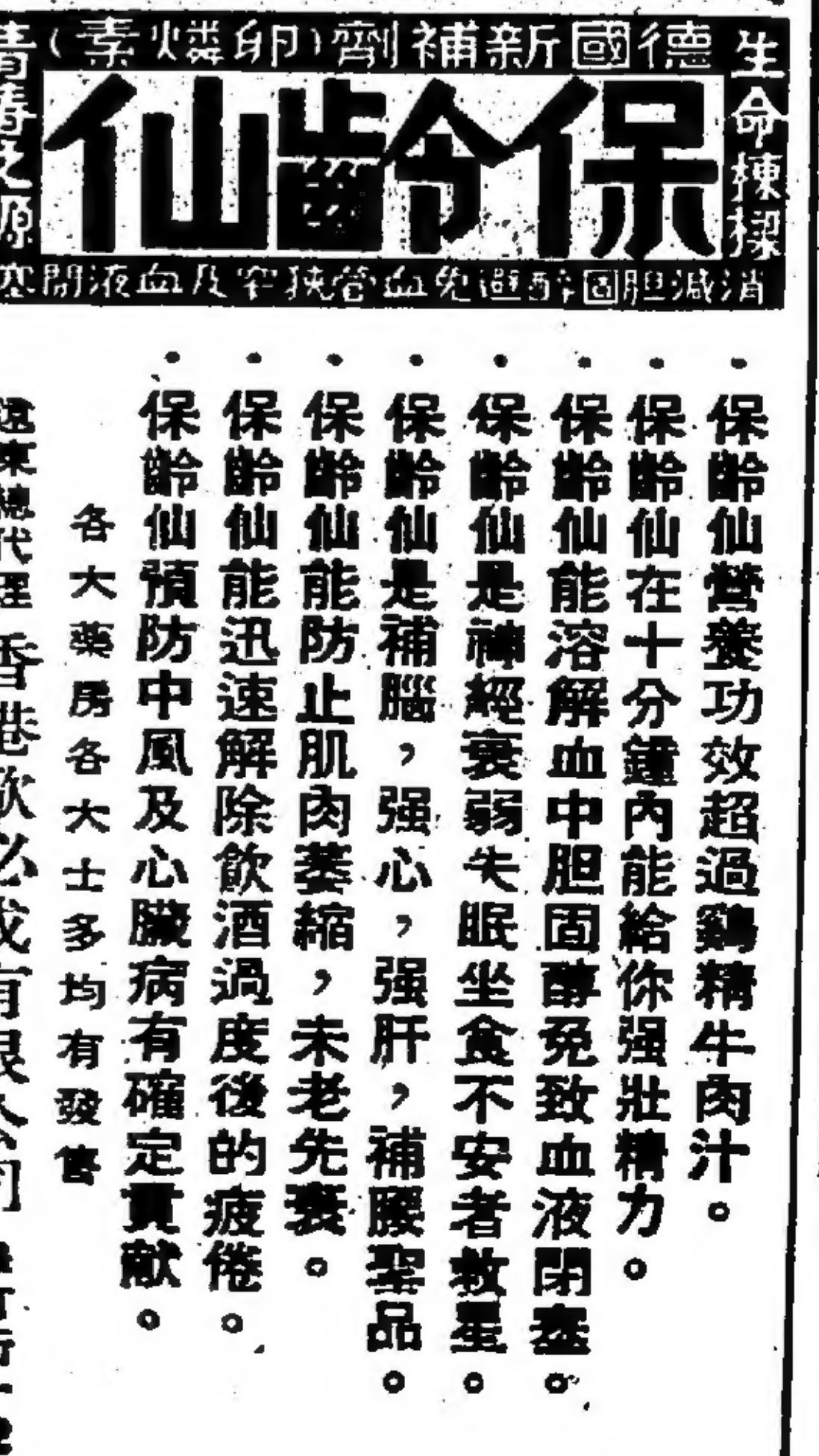
大東電報局

英國南極測量隊現正探測南極嚴寒地帶。他們能與倫敦總部直接聯絡至關重要。大東電報局是中間媒介。其所給予倫敦的緊急電訊網——長達七千哩的無線電話及電報線路對於當地行政工作幫助極大。並且其額及到測量隊後方基地的發報機收報機及打字電報機。誰能更加勝任這種工作呢？大東集團——世界上最大規模的國際電訊機構——設有各種全球性的聯繫...海底電纜、無線電通訊、長途電話、電報及專用電報。



所有各埠均全日以開機率，每兩小時輪流五分鐘，本港明之發射台負責此一系統內之西南兩洋羣之廣播，除比廣而外，本港之發射台亦負責與行中各之聯絡，作地面之空間之通訊。

與國際電報系統採用電話綫，便在該地區通話，該兩洋羣一稱爲南兩二，一稱爲西太平洋洋羣。前者由華智禮儀員在專船向遠行者揮手話別。

[illegible]

(一九三四年七月四日)


【美】統彭彰發聲明張漢藩更特使匪將兩軍，於本月初間自由開後，今由本港飛抵本港。據非斯格報記者稱：彼此均係保衛私人權利，故不願發表任何談話。但據悉：有關於離開台北時，曾指出：中美關係無礙，訂立共同防務協定者，必要於此離開台北時，曾指出：中美關係無礙，訂立共同防務協定者，必要於此離開台北時，曾指出：中美

▲本港教育司署頒布新學年之獎勵錄，現舉出為英屬醫院校長陳氏之調校。

查自港有史以來，華人出任中文學校中學者，即如氏為第一人。帝國歷勳章，及總巡憲府賞牌，皆堪管理主任作明氏者，現榮獲 S.M. 帝國歷頂四次。該領袖船公司荷領員文氏第四獎，與前打羅山，頂壯學，小島西歷本港。

八時四十分。
▲本港私立中文夜校開會，今若假界千味半舉行旅商會，參加單位達五十餘校。



 **大東電報局**
香港干諾道中三號電訊大廈 電話：H二四五〇五五
●大東電報局全球性電訊機構●

本港新聞

青年與少女兩度春風 經家長同意共賦同居 但觸犯兩罪仍要判囚

【本報訊】十四歲之黃某，在某夜與其女友發生性行為，事後，其父發現，即向警方報案。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了黃某及其女友。黃某現年十四歲，其女友現年十六歲。警方在調查過程中，發現黃某與其女友曾多次發生性行為。黃某之父表示，他對女兒的遭遇感到非常痛心，並希望警方能對黃某及其女友進行嚴懲。警方表示，黃某及其女友的行為已觸犯了兩項罪名，分別是「誘拐兒童」及「與未成年少女發生性行為」。根據法律規定，黃某及其女友均要被判入獄。黃某目前已被判入獄三個月，其女友則被判入獄六個月。黃某之父表示，他對警方的處理感到滿意，並希望黃某及其女友能吸取教訓，改過自新。

赤柱一青年學生 偷父存摺提款項 承認控罪押候判

【本報訊】一名赤柱青年學生，因偷取其父存摺並提款，被警方拘捕。該名學生現年二十歲，現任赤柱監獄囚犯。警方在調查過程中，發現該名學生曾多次偷取其父存摺，並提款數千元。該名學生在法庭上承認了控罪，並表示其行為是受好奇心驱使。法官在判處該名學生入獄時，表示該名學生的行為已嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。該名學生目前已被判入獄三個月。

凌晨沙咀加拿芬道 四賊入屋行劫 財物損失二千

【本報訊】凌晨四時許，沙咀加拿芬道發生一起入室搶劫案。四名歹徒闖入一處民宅，搶走現金二千餘元及金飾等物。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了四名歹徒。四名歹徒現年分別為二十歲、二十二歲、二十四歲及二十六歲。警方在調查過程中，發現四名歹徒曾多次在沙咀地區作案。四名歹徒目前已被判入獄，分別被判入獄三個月至六個月不等。

山坭掩蓋符實鐵路軌 電車在七時後始通行

【本報訊】由於山坭掩蓋符實鐵路軌，電車在七時後始通行。警方表示，山坭掩蓋符實鐵路軌的路段，由於山坭堆積，導致電車無法正常通行。警方在接到報案後，隨即展開清理工作。目前，清理工作仍在進行中，預計在七時後才能恢復正常通行。警方提醒市民，在該路段乘坐電車時，請耐心等待，並注意安全。

疑兇 昨再 提堂 還押

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的疑兇，昨日再次被提堂。疑兇現年三十歲，現任監獄囚犯。警方在調查過程中，發現疑兇曾多次在案發地點附近徘徊。疑兇在法庭上表示，其對案發經過一無所知。法官在判處疑兇入獄時，表示疑兇的行為已嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。疑兇目前已被判入獄三個月。

案命屋範模角北 提堂 還押

【本報訊】一名涉嫌謀殺案的疑兇，昨日再次被提堂。疑兇現年三十五歲，現任監獄囚犯。警方在調查過程中，發現疑兇曾多次在案發地點附近徘徊。疑兇在法庭上表示，其對案發經過一無所知。法官在判處疑兇入獄時，表示疑兇的行為已嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。疑兇目前已被判入獄三個月。

龐大偽鈔疑案 證人昨續作供

【本報訊】龐大偽鈔疑案的證人，昨日繼續在法庭上作供。證人表示，其曾多次在案發地點附近徘徊，並發現有偽鈔在流通。證人目前已被判入獄三個月。

先室馮萬南 惠初女士 於主曆一九六八年七月三日 下午七時五十分 息勞歸主享壽六十四歲 奉移九龍殯儀館治喪 謹定七月六日(星期六) 下午四時在該館禮堂大殮並舉行安息禮 拜後隨即出殯 葬於安葬墓場 謹此 泣告

世界旅行團 本月十五日出發

【本報訊】世界旅行團將於本月十五日出發。該團由香港出發，前往東南亞及歐洲等地旅遊。該團成員包括多名知名人士。旅行團的行程包括曼谷、新加坡、馬尼拉、倫敦、巴黎等地。旅行團的負責人表示，該團的行程非常精彩，並希望成員們能玩得開心。

灣仔街坊會 簽約建學校

【本報訊】灣仔街坊會與有關部門簽約，將在灣仔地區興建一所新學校。該校將為灣仔地區的居民提供教育機會。該校預計將於明年動工興建，並於兩年後完工。該校的興建將有助於改善灣仔地區的教育環境。

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九六八年七月八日(星期一)下午四時在香港會議中心舉行股東年會。會議將討論公司業務、財務狀況及股息派發等事項。請股東屆時出席。

第四屆泛太平洋復興會議 定於一九六八年九月一日至七日在香港大會堂召開

【本報訊】第四屆泛太平洋復興會議將於一九六八年九月一日至七日在香港大會堂召開。該會議將由多個國家及地區的代表參加，討論亞太地區的經濟發展及復興問題。香港政府表示，將全力配合該會議的召開，並為與會代表提供優質的服務。

香港雲泉閣有限公司通告

本公司將於一九六八年九月一日至七日在香港大會堂舉行股東年會。會議將討論公司業務、財務狀況及股息派發等事項。請股東屆時出席。

申請人英籍啟事

本人現任香港居民，並持有英國護照。如有任何關於本人之法律事務，請與本人聯繫。本人之地址為：香港中環皇后大道中一號。

申請人英籍啟事

本人現任香港居民，並持有英國護照。如有任何關於本人之法律事務，請與本人聯繫。本人之地址為：香港中環皇后大道中一號。

香港殘廢兒童救濟會 週年籌款晚宴

【本報訊】香港殘廢兒童救濟會將於本月十五日舉行週年籌款晚宴。該晚宴旨在為殘廢兒童提供教育及醫療資助。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。歡迎各界人士參加。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

香港雲泉閣有限公司通告

本公司將於一九六八年九月一日至七日在香港大會堂舉行股東年會。會議將討論公司業務、財務狀況及股息派發等事項。請股東屆時出席。

申請人英籍啟事

本人現任香港居民，並持有英國護照。如有任何關於本人之法律事務，請與本人聯繫。本人之地址為：香港中環皇后大道中一號。

申請人英籍啟事

本人現任香港居民，並持有英國護照。如有任何關於本人之法律事務，請與本人聯繫。本人之地址為：香港中環皇后大道中一號。

香港殘廢兒童救濟會 週年籌款晚宴

【本報訊】香港殘廢兒童救濟會將於本月十五日舉行週年籌款晚宴。該晚宴旨在為殘廢兒童提供教育及醫療資助。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動。歡迎各界人士參加。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。該物業位於香港中環，面積約一千平方呎。該物業將由拍賣行公開拍賣。有意購買者請於拍賣日前向拍賣行查詢。

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

通告

英國註冊圖案第九三三三二九號 道路模型之軌道系統

體育



韓國三軍足球隊 今首會華聯紅

晚上八時卅分在嘉山場對陣 序幕戰：星島先對菲青獅隊

【本報訊】由韓國三軍足球隊組成的「韓國三軍足球隊」，將於今晚（四日）晚上八時卅分，在嘉山場對陣「華聯紅」隊，展開本屆足球賽的序幕戰。此項足球賽，係由「華聯紅」隊主辦，旨在推廣足球運動，並促進各隊之間的交流與合作。

「韓國三軍足球隊」由三軍各部隊選拔優秀球員組成，實力強勁。他們在國際賽場上曾多次取得好成績，是此次比賽的熱門球隊之一。而「華聯紅」隊則由香港各足球俱樂部選拔出的精英組成，實力也不容小觑。

今晚的比賽預計將非常精彩，兩隊都將全力以赴，爭取取得好成績。比賽將於晚上八時卅分正式開球，屆時歡迎廣大球迷前往嘉山場觀看。

籃球今日召開 三個委員會會議

【本報訊】籃球委員會、足球委員會及體育委員會，將於今日（四日）下午二時，在體育委員會會議室召開聯席會議。會議將討論有關本屆足球賽的籌備工作，包括場地的安排、裁判的選拔以及比賽的日程表等。

會議由體育委員會主席主持，各委員會成員均將出席。會議預計將持續至下午四時結束。

單車與單車運動

【本報訊】單車運動在近年來日益興起，不僅是一種健康的休閒活動，也是一種競技運動。為了推廣單車運動，體育委員會將於近日內舉辦一系列單車比賽，包括公路賽、越野賽及山地賽等。

此外，委員會還將舉辦單車維修及保養講座，向廣大單車愛好者提供專業指導。歡迎有興趣的人士踴躍參加。

陳百祥在嘉山獅子會演講

【本報訊】著名藝人陳百祥將於今晚（四日）晚上七時，在嘉山獅子會演講廳舉行演講。演講主題為「娛樂與社會責任」，陳百祥將分享他在娛樂圈多年的心得與體會，並探討藝人應如何承擔社會責任。

演講將以粵語進行，歡迎對娛樂文化有興趣的人士參加。門票可於嘉山獅子會查詢及購買。

新職業廣告產生

【本報訊】隨著社會的進步與發展，職業分類也日益細化。近日，有關部門提出了一種新的職業分類方式，旨在更準確地反映社會的實際情況。這種新分類方式將根據職業的性質、技能要求及工作環境等因素進行劃分。

新職業廣告的產生，將有助於企業更準確地招聘人才，也為求職者提供了更清晰的職業導向。目前，有關部門正積極推廣這種新分類方式，並鼓勵企業採用。

學界體育協會改選

【本報訊】學界體育協會將於近日內舉行會員大會，進行改選工作。大會將選出新一屆的理事會成員，並討論協會的未來發展計劃。協會表示，將繼續致力於推廣校園體育運動，提高學生的體質與健康水平。



韓軍氣盛口出大言

【本報訊】韓國軍隊在最近的軍事演習中表現出色，口氣大，聲勢浩大。韓國國防部表示，此次演習旨在展示韓國軍隊的戰鬥力，並威懾周邊國家。演習內容包括大規模的陸海空協同作戰，以及先進武器的展示。

然而，一些國際觀察家認為，韓國軍隊的這種大言不慚的態度，可能會對地區的和平與穩定產生負面影響。他們呼籲韓國政府應採取更理性的態度，通過對話與合作解決國際爭端。

默賽選入華協代辦

【本報訊】默賽選入華協代辦，此舉旨在加強與華協的聯繫與合作。華協表示，將全力支持默賽的工作，並為其提供必要的資源與保障。默賽則表示，非常榮幸能與華協合作，並將竭盡全力為華協服務。

福建今遇九巴

【本報訊】福建省將於今日（四日）迎來九巴（九龍巴士）的訪問。九巴代表團將與當地政府官員及交通部門負責人會面，商討有關九巴在福建業務的發展計劃。九巴表示，對在福建的發展充滿信心，並將繼續加大投入，為當地居民提供更優質的服務。

星辰表盃排球賽

【本報訊】星辰表盃排球賽將於近日內舉行。此次比賽吸引了眾多優秀的排球運動員參加，競爭激烈。主辦單位表示，希望通過此次比賽，提高排球運動的普及度，並促進運動員之間的交流與合作。

消防甲門新青

【本報訊】消防甲門新青，此舉旨在加強消防宣傳，提高公眾的防火意識。消防部門將通過各種形式，如展覽、講座及宣傳冊等，向公眾普及防火知識。同時，還將加強對社區的巡邏與檢查，確保消防安全。

韓僑會昨宴韓軍

【本報訊】韓國僑務委員會昨日（三日）在嘉山獅子會宴請韓國軍隊代表。宴會氣氛熱烈，雙方就加強韓僑會與韓國軍隊的聯繫與合作進行了深入交流。韓僑會表示，將繼續為韓國僑胞提供服務，並加強與韓國的友好關係。

李樂山會長勉勵爭光

【本報訊】李樂山會長在近日的一次會議上勉勵全體成員，為爭光而努力。李會長表示，全體成員應團結一致，發揮優勢，為實現共同目標而努力奮鬥。他還強調了團隊合作的重要性，並鼓勵成員之間相互支持、相互幫助。



溫勃爾頓網球大賽

【本報訊】溫勃爾頓網球大賽將於近日內舉行。此次比賽吸引了眾多世界頂級網球運動員參加，競爭激烈。溫勃爾頓網球賽是世界上最負盛名的網球賽事之一，每年都會吸引數以萬計的觀眾前往觀看。

男女單打入準決

【本報訊】男女單打比賽進入準決賽階段。在近日進行的比賽中，多位優秀運動員表現出色，成功晉級準決賽。觀眾們對即將到來的決賽充滿期待，並希望看到精彩的對決。

澳洲選手露惹首獲決賽權

【本報訊】澳洲選手露惹在近日的一項比賽中首獲決賽權。露惹表示，這次獲勝對她來說意義重大，她將全力以赴爭取在決賽中取得好成績。她的教練也對她的表現表示讚賞，並鼓勵她繼續努力。

定期召開會議

【本報訊】有關部門將定期召開會議，商討有關事宜。會議將邀請相關部門負責人參加，就當前工作進行總結與部署。會議強調了加強溝通與協作的必要性，並要求各部門切實執行會議決定。

雷達表盃排球賽

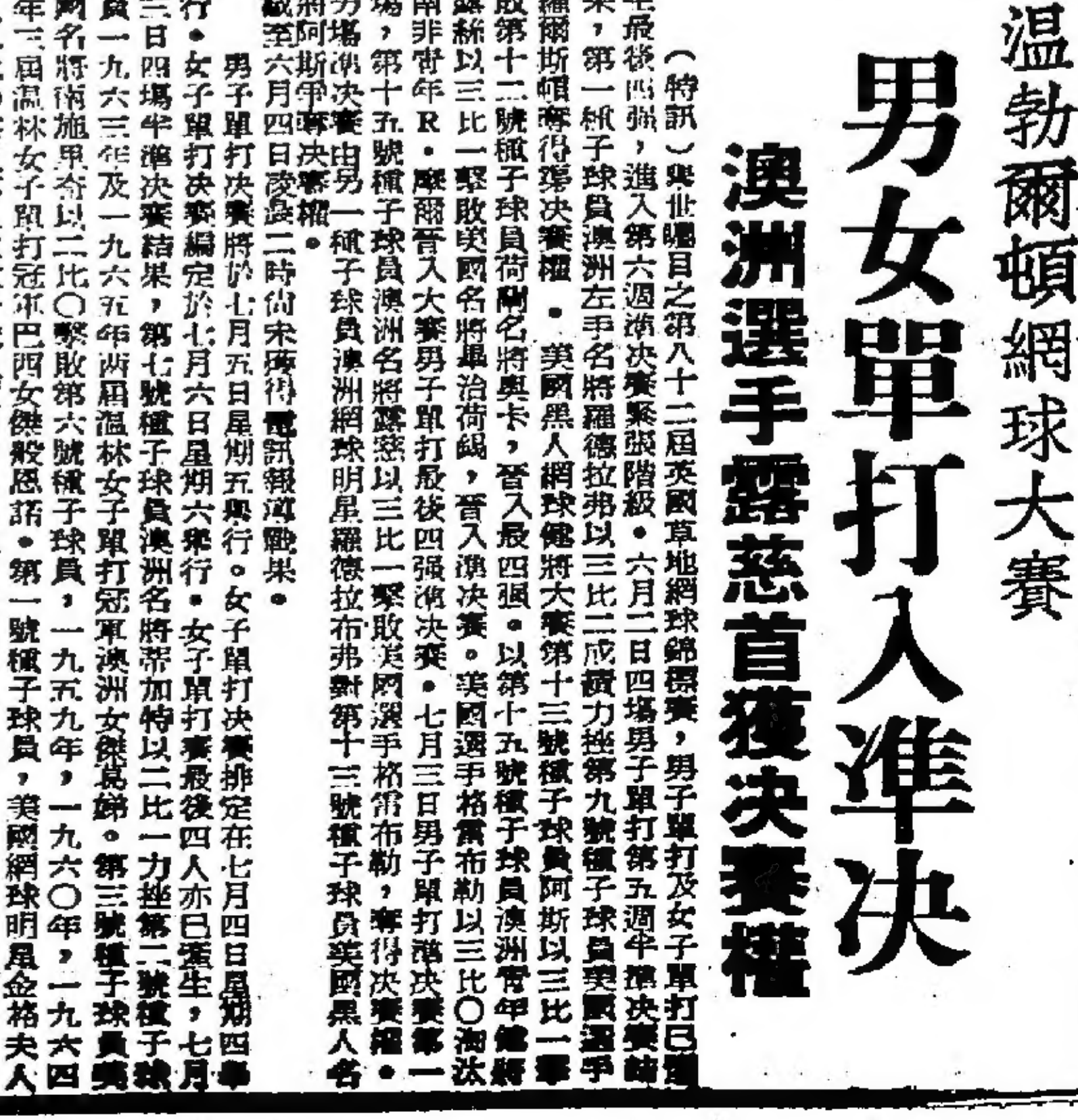
【本報訊】雷達表盃排球賽將於近日內舉行。此次比賽旨在推廣排球運動，並提高運動員的技術水平。比賽將吸引眾多優秀的排球運動員參加，競爭激烈。

綠寶石美蘭入圍

【本報訊】綠寶石美蘭在近日的一項比賽中成功入圍。綠寶石美蘭表示，這次入圍是她努力奮鬥的結果，她將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

南華會贊助

【本報訊】南華會贊助了近日的一項體育活動。南華會表示，贊助體育活動是其社會責任的一部分，旨在促進體育事業的發展，並提高公眾的體質與健康水平。



小飛俠在演變中

【本報訊】小飛俠在近日的一項比賽中展現了其在演變中的實力。小飛俠表示，這次比賽對他來說是一個挑戰，但他成功地克服困難，取得了好成績。他還表示，他將繼續努力，不斷提升自己的技術水平。

南華會贊助

【本報訊】南華會贊助了近日的一項體育活動。南華會表示，贊助體育活動是其社會責任的一部分，旨在促進體育事業的發展，並提高公眾的體質與健康水平。

陳樹青頒獎

【本報訊】陳樹青在近日的一項比賽中獲頒獎項。陳樹青表示，這次獲獎對他來說是一個榮譽，他將繼續努力，為爭光而努力。他的教練也對他的表現表示讚賞。

九龍新區長途賽跑

【本報訊】九龍新區長途賽跑將於近日內舉行。此次比賽旨在推廣長途跑步運動，並提高運動員的耐力與體能。比賽將吸引眾多優秀的長途跑運動員參加。

馬期經

【本報訊】馬期經在近日的一項比賽中表現出色。馬期經表示，這次比賽對他來說是一個挑戰，但他成功地克服困難，取得了好成績。他還表示，他將繼續努力，不斷提升自己的技術水平。

小飛俠在演變中

【本報訊】小飛俠在近日的一項比賽中展現了其在演變中的實力。小飛俠表示，這次比賽對他來說是一個挑戰，但他成功地克服困難，取得了好成績。他還表示，他將繼續努力，不斷提升自己的技術水平。

馬期經

【本報訊】馬期經在近日的一項比賽中表現出色。馬期經表示，這次比賽對他來說是一個挑戰，但他成功地克服困難，取得了好成績。他還表示，他將繼續努力，不斷提升自己的技術水平。

香港柔道館招收學員 暑期特別班

每星期授課三次
上午10時-12時
下午3時-5時
全期學費55元
設備：全港最佳日式柔道場
地址：210號
(歡迎詢問)
電話：691988
總教練：崔見武夫 (廣東省四級)

新元朗擴展供電

進推劃計化電村鄉界新

離鼓龍至山青灣稔至山浮流中集
屋建勿下線電柱燈堅對反勿民鄉份府民理

【本報訊】中區電力公司，新元朗鄉界新擴展供電計劃，現正積極進行中。該計劃包括在元朗區內，由龍鼓灘至青山灣，及由浮流山至中集山一帶，興建一條長約三公里之新供電線路。此項計劃之推行，將使該區內之居民，獲得穩定之電力供應，並可節省大量之電費。

該公司表示，此項計劃之推行，將使該區內之居民，獲得穩定之電力供應，並可節省大量之電費。此外，該公司亦計劃在該區內，興建多座新電燈柱，以改善該區之照明設施。

青年與警糾纏

被控毆警差阻差 兩罪判罰五百元

【本報訊】一名青年，因與警糾纏，被控毆警差阻差，兩罪判罰五百元。該名青年，現年二十二歲，姓李，住元朗區。他於本月二日，在元朗區內，與一名警差發生糾纏，並毆打該警差。該警差隨即報警，並帶同該名青年前往警署。該名青年在警署內，被控以「毆打警差」及「阻差執行職務」兩項罪名。法官在判詞中指出，該名青年之行為，屬严重违法，故判處該名青年罰款五百元。

新界旅英僑胞

離英渡假須知

【本報訊】新界旅英僑胞，離英渡假須知。僑胞們在離英前，應注意以下事項：一、應向有關部門辦理離英手續；二、應向有關部門辦理回港手續；三、應向有關部門辦理回港手續；四、應向有關部門辦理回港手續。

大澳橋望多處

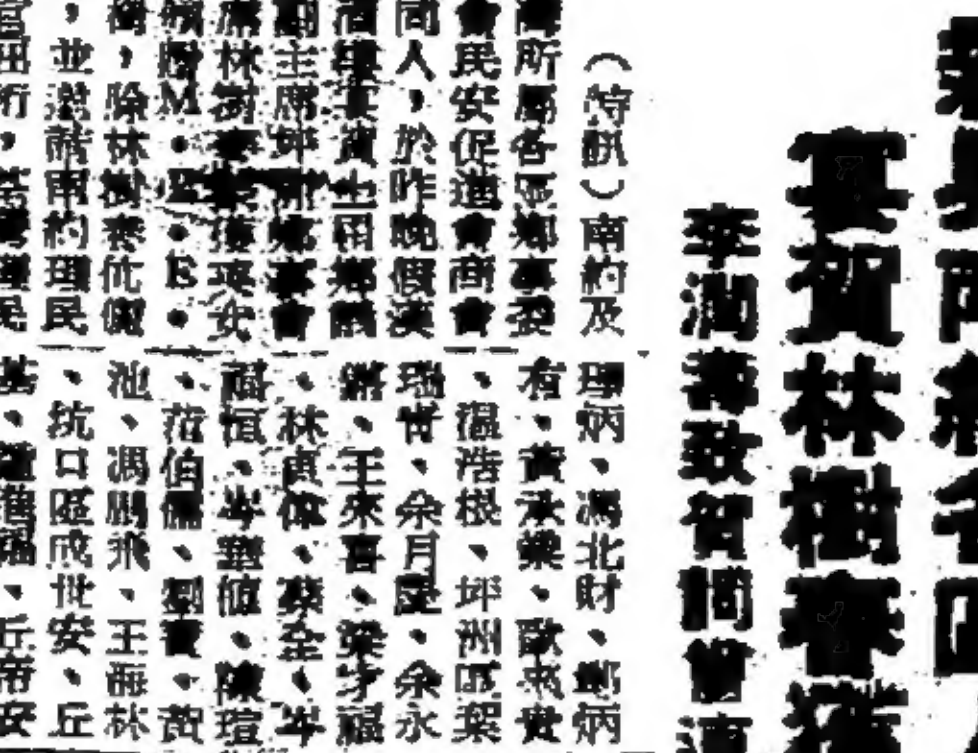
遭受雨水沖毀

【本報訊】大澳橋望多處，遭受雨水沖毀。據悉，該處之橋望，因連日大雨，導致橋面被沖毀，並有數人受傷。有關部門已派員前往該處，進行搶修工作。



新界南約各區人士，實林樹樹獲勳。

【本報訊】新界南約各區人士，實林樹樹獲勳。該名人士，因在社區服務方面表現卓越，獲頒發勳章。該名人士表示，他將繼續努力，為社區服務。



學生遊河未因雨阻，暢遊東涌古城。

【本報訊】學生遊河未因雨阻，暢遊東涌古城。該項活動，由有關部門主辦，旨在推廣東涌古城之文化遺產。參加活動之學生，表示對東涌古城之歷史文化，有更深入之了解。



動活期暑年青灣葵，園花台天觀參。

【本報訊】動活期暑年青灣葵，園花台天觀參。該項活動，由有關部門主辦，旨在推廣葵青區之文化遺產。參加活動之青少年，表示對葵青區之歷史文化，有更深入之了解。



港大學生暑期工作，協助建築橋樑。

【本報訊】港大學生暑期工作，協助建築橋樑。該項工作，由有關部門主辦，旨在推廣建築工程之知識。參加工作之港大學生，表示對建築工程之知識，有更深入之了解。

選出新員

理監事長均連任

【本報訊】選出新員，理監事長均連任。該項選舉，由有關機構主辦，旨在選出新一屆之理監事。當選之理監事長，表示將繼續努力，為該機構服務。

沙田公立學校

兩堂明啓

【本報訊】沙田公立學校，兩堂明啓。該項活動，由該校主辦，旨在推廣該校之文化遺產。參加活動之人士，表示對該校之歷史文化，有更深入之了解。

落馬洲橋

被村民截獲

【本報訊】落馬洲橋，被村民截獲。該項活動，由有關機構主辦，旨在推廣落馬洲橋之文化遺產。參加活動之村民，表示對落馬洲橋之歷史文化，有更深入之了解。

港大學生暑期工作

協助建築橋樑

【本報訊】港大學生暑期工作，協助建築橋樑。該項工作，由有關機構主辦，旨在推廣建築工程之知識。參加工作之港大學生，表示對建築工程之知識，有更深入之了解。

本港新聞

日文化祭盛大演出

【本報訊】日文化祭盛大演出。該項活動，由有關機構主辦，旨在推廣日本文化。參加活動之人士，表示對日本文化，有更深入之了解。

和慶港行開業

招待海運及保險界

【本報訊】和慶港行開業，招待海運及保險界。該項活動，由該行主辦，旨在推廣該行之業務。參加活動之人士，表示對該行之業務，有更深入之了解。

青年茶座計劃

基聯公辦合辦

【本報訊】青年茶座計劃，基聯公辦合辦。該項計劃，旨在為青少年提供一個交流之平台。參加計劃之青少年，表示對該計劃，有更深入之了解。

參觀華僑日報

深獲學校師生好評

【本報訊】參觀華僑日報，深獲學校師生好評。該項活動，由有關機構主辦，旨在推廣華僑日報之文化遺產。參加活動之學校師生，表示對華僑日報之歷史文化，有更深入之了解。

香港小童基金會

明日開幕啓用

【本報訊】香港小童基金會，明日開幕啓用。該項活動，旨在為小童提供一個良好之成長環境。參加活動之人士，表示對該基金會，有更深入之了解。

菜名夏令酒席

許推受廣廣西

【本報訊】菜名夏令酒席，許推受廣廣西。該項酒席，旨在推廣廣西之文化遺產。參加酒席之人士，表示對廣西之歷史文化，有更深入之了解。

青年茶座計劃

基聯公辦合辦

【本報訊】青年茶座計劃，基聯公辦合辦。該項計劃，旨在為青少年提供一個交流之平台。參加計劃之青少年，表示對該計劃，有更深入之了解。

日文化祭盛大演出

遠藤指出意義重大

【本報訊】日文化祭盛大演出，遠藤指出意義重大。該項活動，旨在推廣日本文化。參加活動之人士，表示對日本文化，有更深入之了解。

和慶港行開業

招待海運及保險界

【本報訊】和慶港行開業，招待海運及保險界。該項活動，由該行主辦，旨在推廣該行之業務。參加活動之人士，表示對該行之業務，有更深入之了解。

青年茶座計劃

基聯公辦合辦

【本報訊】青年茶座計劃，基聯公辦合辦。該項計劃，旨在為青少年提供一個交流之平台。參加計劃之青少年，表示對該計劃，有更深入之了解。

參觀華僑日報

深獲學校師生好評

【本報訊】參觀華僑日報，深獲學校師生好評。該項活動，由有關機構主辦，旨在推廣華僑日報之文化遺產。參加活動之學校師生，表示對華僑日報之歷史文化，有更深入之了解。

香港小童基金會

明日開幕啓用

【本報訊】香港小童基金會，明日開幕啓用。該項活動，旨在為小童提供一個良好之成長環境。參加活動之人士，表示對該基金會，有更深入之了解。

菜名夏令酒席

許推受廣廣西

【本報訊】菜名夏令酒席，許推受廣廣西。該項酒席，旨在推廣廣西之文化遺產。參加酒席之人士，表示對廣西之歷史文化，有更深入之了解。

青年茶座計劃

基聯公辦合辦

【本報訊】青年茶座計劃，基聯公辦合辦。該項計劃，旨在為青少年提供一個交流之平台。參加計劃之青少年，表示對該計劃，有更深入之了解。

日文化祭盛大演出

遠藤指出意義重大

【本報訊】日文化祭盛大演出，遠藤指出意義重大。該項活動，旨在推廣日本文化。參加活動之人士，表示對日本文化，有更深入之了解。

和慶港行開業

招待海運及保險界

【本報訊】和慶港行開業，招待海運及保險界。該項活動，由該行主辦，旨在推廣該行之業務。參加活動之人士，表示對該行之業務，有更深入之了解。

青年茶座計劃

基聯公辦合辦

【本報訊】青年茶座計劃，基聯公辦合辦。該項計劃，旨在為青少年提供一個交流之平台。參加計劃之青少年，表示對該計劃，有更深入之了解。

參觀華僑日報

深獲學校師生好評

【本報訊】參觀華僑日報，深獲學校師生好評。該項活動，由有關機構主辦，旨在推廣華僑日報之文化遺產。參加活動之學校師生，表示對華僑日報之歷史文化，有更深入之了解。

教育衛生教育組廿二起辦

小學衛生教育夏令班

在柏樹街舉行 專為九龍區補
助小學教師而設

（本報訊）教育衛生教育組，將於本月廿二日（星期日）在柏樹街小學舉行小學衛生教育夏令班，專為九龍區補助小學教師而設。該班由該組主任黃君主持，聘請各專家講授，內容包括：衛生常識、傳染病預防、營養、體育、勞作等。該班為期三週，每日下午二時至四時上課。凡九龍區補助小學教師，均可報名參加。報名費全免。報名處：教育衛生教育組辦事處。

學生暑期工建參觀團

報名期限至明日截止
本月廿二日起參觀連續四天

（本報訊）由教育局主辦，各中學聯合組成的學生暑期工建參觀團，現已開始報名。該團將於本月廿二日起，連續四天（廿二、廿三、廿四、廿五）參觀各工廠、礦場、農場等。參觀團成員包括各中學學生及教師。報名費全免。報名處：教育局工建課。

慶珠注意！

你對工作之努力，未有說明地址，以此情形，令人遺憾萬分。須知世途艱難，偶一不慎，便遭人陷害。因念及此，見字即回，或親用電話詳加解釋，若有任何困難，儘能代為解決及原諒。

習複期暑術算慧智

應供復快版三印趕
書出面全亦習練科各他其

（本報訊）教育局為便利學生複習，特將各級算術、常識、國文等教科書，重新印製，並已出版。該等書籍，將於近日內陸續運到。各校教師，可隨時向教育局領取。該等書籍，除供學生複習外，亦可供其他各科教師參考。

金華金華金華

今日十點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘
七點半鐘

倒拜你

暑期娛樂
無上佳品
老幼咸宜
閣下請速
出片新橋
出片新橋
出片新橋

奪命刀

今日請早光臨
昨日一早爆滿
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨
今日請早光臨

秦萍張翼

主演：秦萍、張翼、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

風流四美人

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

水花蕩女

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

好戲必棚

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

紅粉金

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

奪命刀

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

黃飛鴻醉打金剛

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

蘇浙公學校校商

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

奪命刀

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

香港法律彙編

主演：張翼、秦萍、林蛟、田琛、谷峰、趙心妍
導演：李應林

在港拍製影片

「舢舨」運日洗印

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

日本印及製片廠等，自一九六九年八月二日開始，在港拍製影片，其洗印工作，則由「舢舨」運日洗印。

香港劇藝學院成立

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

香港劇藝學院，定於九月一日正式開學，該院之成立，旨在培養戲劇人才，推廣戲劇藝術。

大會堂博物館及美術館

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

本月各項展覽之內容，包括多項藝術品及歷史文物，歡迎各界人士參觀。

內文雜誌

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

內文雜誌，內容豐富，涵蓋文學、藝術、歷史等多個領域，歡迎訂閱。

出版消息

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

本報出版消息，包括多項新聞、專欄及特約稿件，內容詳實。

書法問答

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

書法問答，解答讀者關於書法藝術之疑問，內容專業。

工人世界

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

工人世界，報導勞工權益、工資問題及勞資關係，內容詳實。

本港工業迅速發展中

五年內工廠增三千家工人增十萬，顯示本港工業生產力強勁。

五年內工廠增三千家工人增十萬，顯示本港工業生產力強勁。

五年內工廠增三千家工人增十萬，顯示本港工業生產力強勁。

棉織工廠增四百家

就業工人增式萬餘，棉織業成為本港重要工業之一。

就業工人增式萬餘，棉織業成為本港重要工業之一。

就業工人增式萬餘，棉織業成為本港重要工業之一。

在互相尊重原則下

勞資關係始可改善，強調雙方應互諒互讓，共同發展。

勞資關係始可改善，強調雙方應互諒互讓，共同發展。

勞資關係始可改善，強調雙方應互諒互讓，共同發展。

太平洋行

六華籍職員榮休，公司頒發獎狀，表彰其多年貢獻。

六華籍職員榮休，公司頒發獎狀，表彰其多年貢獻。

六華籍職員榮休，公司頒發獎狀，表彰其多年貢獻。

華僑教育

資助中學學位在今後六年內 增加須達一倍

亦僅能供應小學畢業生百分之十五入學 當局復考慮四年制中學制度及就業年齡前 之職業訓練問題

（本報訊）本港教育當局，在當局撥款下，制定一九六六年至一九七一年間，資助中學學位，增加須達一倍。此項計劃，旨在使小學畢業生，能有百分之十五入學。當局復考慮四年制中學制度及就業年齡前之職業訓練問題。



港大學生蘇澤光君

赴美接受銀行訓練

港大學生蘇澤光君，現正赴美接受銀行訓練。蘇君現年二十一歲，現正赴美接受銀行訓練。

教育出版社編印 小學新標準課本

教育出版社編印小學新標準課本，現已出版。該社負責人表示，新課本將根據最新教育標準編訂，內容充實，圖文並茂，適合小學生閱讀。

現代教育研究社有限公司

MODERN EDUCATIONAL RESEARCH SOCIETY, LTD.

最新出版：

- (一) 依照香港教育司署1967年新頒佈小學課程（六年制）編印：
新標準
國語、數學、自然、社會、尺牘
音樂、作文指引、健康教育
MODERN ENGLISH COURCH（小學英語讀本）
各級均配有教案、國語、英文、自然、社會均有學生習作簿。
- (二) 中國歷史：1—10冊 最新修訂版
本書採雙循環組織，一至八冊為第一循環，包括英文中學、中國史科所需之一切知識；九、十冊為第二循環，乃按照英文中學中國史會考課程編寫，專供會考重溫功課之用。各書均配有教師手冊。
- (三) MODERN MATHEMATICS（現代數學）共六冊
適合英文中學F.1—5之用。本學期先出一、二冊，明年全書完成。

★上列各書均已開始供應。
★五年制小學及中學各級用書同時大量供應。

社址：香港李寶輝大樓716室（電話：448439, 442163, 444118）
總發行：中國書局：香港荷里活道77號（電話：232448, 229237）
學校總經理：現文公司：九龍大角咀福全街14號三樓（電話：809471）
九龍大角咀福全街66號四樓（電話：806973）

★港九各大書局均有代售★

九龍大同中學

招生

中文部：中一至中六。小一至小六及幼稚園、高級班
英文部：中一至中六。小一至小六及幼稚園、高級班
本校中英文部各級及幼稚園均全日上課
夜中學：中小學各級
報名：即日起開始
簡章索取：請向校務處索取
校址：九龍大角咀福全街14號三樓
電話：809471

董事長：江茂森 監督：李士秀 校長：古茂建

諾貝爾書院

英文中學 招生

擴建校舍增加班級招中小學各級新生
校址：（一）北角英皇道新地九龍大廈對面 電話：703351
（二）北角英皇道新地九龍大廈對面 電話：703351
校務處：中一至中五各級 校務處：中一至中五各級
校務處：中一至中五各級 校務處：中一至中五各級

函來者讀

學生讀者論會考新制

使學生產生急迫心理 使學術發展不
平衡，成績隨而低落 亦無助於學生
應考時緊張情緒之減輕

（本報訊）九龍區中學學生，對於即將到來的會考，普遍感到緊張。不少學生表示，由於會考制度改變，學習壓力大增，成績亦隨之低落。他們認為，會考制度應加以改進，以減輕學生的心理負擔，並有助於學術的發展。

博禮英文書院

PAULI COLLEGE

自建新校舍招男女生

班級：F.1—F.4（明年續辦會考班）
P.1—P.6（現辦幼稚園至高級班）
報名：每日上午九時至下午六時（假日照常）
考試：七月七日（星期日）上午十時
校董會主席：黃允收 校監：趙榮欣

牛頓出版社

最新出版數學課本

小學數學課本 共六冊
初中數學課本 共六冊
高中數學課本 共六冊
每本定價港幣七元五角
地址：九龍何文田大馬路21號301室
電話：853873, 856074

教育司極為讚許

指出該會會員增加甚速 各種體
育活動 為學生帶來良好好處

（本報訊）教育司對某體育協會的表現表示極大讚許。他指出，該協會的會員人數在過去一年中增加甚速，且各種體育活動豐富，為學生帶來了良好的好處。教育司認為，該協會在推廣體育運動方面做出了傑出貢獻。

樂道英文中學

基督教樂道會主辦

英文部：中一至中四（F.1及中五不招新生）
中文部：中一至中四（F.1及中五不招新生）
校址：九龍何文田樂道台（增正道直入）電話：八四四一七六 八四三九四七
監督：洪慈清

國際英文書院

MANFIELD COLLEGE

招收秋季學期男女新生

（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4-6）
（二）考試：中學一至三年級（FORM 1-3）
（三）校址：尖沙咀金巴利道79至81號（即倫敦戲院右便）
校務處：電話：六八〇二〇一 校監：鄭亞清

嶺南中學招生

粵南中學招生

粵南中學招生，招收秋季學期男女新生。校址：九龍何文田大馬路21號301室。電話：853873, 856074。

聖安多尼幼稚園招生

聖安多尼幼稚園招生，招收一九六八年度秋季新生。校址：九龍何文田大馬路21號301室。電話：853873, 856074。

東南無線電專招男女生

東南無線電專招男女生，招收秋季學期男女新生。校址：九龍何文田大馬路21號301室。電話：853873, 856074。

珠海英文中學

珠海英文中學，招收秋季學期男女新生。校址：九龍何文田大馬路21號301室。電話：853873, 856074。



傳中影向樂帶密斟

雙方已在長途電話談過

樂帶堅持要在香港拍攝

【本報訊】目前中影與樂帶雙方，已在長途電話中，就樂帶在港拍攝電影一事，進行多次商榷。據悉，樂帶方面堅持要在香港拍攝，而中影方面則對此表示保留意見。雙方在電話中，就拍攝地點、資金、演員等問題，進行了詳細的討論。目前，雙方仍在就這些問題進行協商，尚未達成最終協議。



美赴底年馬新

宵夜在戲好

【本報訊】最近，在馬尼拉，新馬年除夕之夜，在戲院看戲，吃宵夜，已成為當地居民的一種習俗。據悉，由於天氣炎熱，居民們更喜歡在室內活動。因此，戲院在除夕之夜，生意非常興隆。除了看戲外，許多居民還會在戲院附近的宵夜攤位，吃上一碗熱騰騰的宵夜，度過一個愉快的除夕之夜。



岳楓埋頭訓練兒女

岳楓埋頭訓練兒女

【本報訊】岳楓先生，現年六十餘歲，現居香港。他是一位著名的演員，曾多次在電影中擔任重要角色。岳楓先生對兒女的教育非常重視，他認為兒女應該從小就接受嚴格的訓練。因此，他每天都會花大量的時間，陪兒子練習武術、劍術等。岳楓先生表示，他希望兒女能夠繼承他的衣缽，成為一名出色的演員。



凌波昨日主

凌波昨日主

【本報訊】凌波女士，現年三十餘歲，現居香港。她是一位著名的演員，曾多次在電影中擔任重要角色。凌波女士對工作非常認真，她認為演員應該不斷學習，不斷進步。因此，她每天都會花大量的時間，練習演技。凌波女士表示，她希望能夠在演藝事業上取得更大的成就。



大碧赴歐旅遊

大碧赴歐旅遊

【本報訊】大碧女士，現年四十餘歲，現居香港。她是一位著名的演員，曾多次在電影中擔任重要角色。大碧女士最近決定前往歐洲旅遊，她計劃在歐洲停留數月。大碧女士表示，她非常喜歡旅遊，她希望能夠通過旅遊，增廣見聞，提高修養。大碧女士的旅遊計劃已經得到了家人的支持。



汪耀照由台返港

汪耀照由台返港

【本報訊】汪耀照先生，現年五十餘歲，現居香港。他是一位著名的演員，曾多次在電影中擔任重要角色。汪耀照先生最近從台灣返回香港，他表示，他在台灣期間，度過了一段愉快的時光。汪耀照先生表示，他非常想念香港的家鄉，他已經開始籌備返回香港的工作。



中英文學學校協進會舉辦

全港學生舞蹈比賽

報名由即日起至十五日截止

【本報訊】中英文學學校協進會，為推廣舞蹈藝術，特舉辦全港學生舞蹈比賽。比賽旨在提高學生的舞蹈水平，增進學生之間的交流。比賽分為多個組別，包括小學組、中學組等。歡迎全港學生踴躍參加。報名截止日期為本月十五日。

「盜大八」趣諧「剛金七」過關熱

映獻大盛天今

史相 嘉美 李立 李立 李立

【本報訊】今日獻映大盛天，由史相、嘉美、李立、李立、李立等主演。該片講述了一個關於盜賊和正義的故事，情節動人，引人入勝。觀眾可以期待一場精彩的演出。

涼貨訂單續到

[illegible]

買盤增衆近月僅見

(特聞)本行各業，藥加緊向外訂貨之際，最近港市銀號之出賣，極其踴躍的增多。成爲的衆多抵埠者，現來函說見者，此一項現象反映到海關商英、歐、美洲、澳洲各地的結帳及新出口告停地；至於銀行業務，同銀號則依然保持穩固，另銀票則依例於短期發濟的狀態。

據此間金融界人士消息：最近本港各行各業向外訂貨，頗爲積極，前曾有閩銀行隨具訂貨價目證者極其活躍，在此情況下，被觀感

九元
八元
七元
六元
五元
四元
三元
二元
一元
五角
二角
一角
五分

紅玫瑰金
飛猴牌

佛士尼牌
精製四三三七
三四三五

拆

[illegible][illegible][illegible]

角、青三八新米每担
八十二元八角、青
白米每担六十一元五
角、美一紅帆絲苗每
担八十二元五角、藍
五半絲苗每担八十九
元五角二分。如是打石，最厚
英國二尺半粗統石棉瓦

蓋板四呎呎
八呎，四分
徑者，每件
十七元五角
投活欄，每
五呎一寸。

會製佈滿實施鋼鐵進口
口限制の規定。據布
魯塞爾的消息，盟通人
士說，幕後努力使法
國決定不對共同市場
盟國實施鋼鐵進口口限

活廠家尚未考慮提高
 千厘比，真非洲A.R.
 權比每磅開條一便士○
 例如買九百五十厘比
 的巴萊斯山NT上紙
 棉布，現在降價四便
 R棉花每磅由弗四便
 上降為三便士。雖
 然降價輕微，但亦有
 良好的反應，目前港
 家請供，已致函全
 家，一枝紗綢
 多價匯外
 法近
 無勢

[illegible]

瑞典紙幣每百	一三〇〇	香港	一
衡海銀千	四〇〇	汕頭	一
合幣每千	四〇〇	廈門	一
合銀每千	一四六・七	廣州	一
合銀每千	二九〇・五	梧州	一

[illegible]

乃感遇又獲釋脫
港商務官員，則
此會表示欲與經其有
時談機會，而計將港
米發賣，一般問題，
此事，當經長乃議。
每箱以八十八元五角發交三百五十桶

外訂購，以便當國節及中秋銷售。
昨日浦市，大發平糶，非洲花生
至七元之譜，期度價格六十九元
雲國陳豆油，八、九月付結期度
雲國陳豆油，八、九月付結期度

商將逐漸增加向
鐵桶庄貨，金邊客
場，每噸以四百二十
五元成出十噸。本坡
成四百零五元。大柴
二百公斤鐵桶庄貨
本成暢旺，以四四
成出五噸。合銀二

[illegible]

上板

一八七五
二〇九・五

每張以四元五角成交者十
元。雲南金橋按二〇
元。日大銀八個
元。

來客交易不多，
細說成精治。合會
流打食粉。上
夏元。

紐約

開市

(特訊)據
物產投資有限公司
接獲紐約即日(三
月廿三期三)換

[illegible][illegible]

增加維持經

易可達二百一十億元，單獨港產一
更加明顯的依賴港產出口維持。

四十七億元，比較去年上
即增加百分之十四點五

的港產貨品出口，今年
三十六億元，比較去年
即增加百分之二十。港產
分之二十，反觀預料繁榮
年進出口貿易額計列下：

外貨銷	
什項製成品	一四二(二七八)
半製成品	一五〇(二八二)
電機機器	一六八(一九二)
食品	一七四(二七一)
租界租(非供食用)	一七七(二六八)
化學物品	二〇五(三六六)
其他	(一,一三六)

港產貨品出	
香港進口貨品	三六六(六八六)

上半年轉口總出額
可能，這可媲美去年
能東南亞轉口去
口貿易，自一九六六
年出現減少，估計

經濟繁榮

出口達七十五億元，香

步百分之十四以上極有可觀。雖然退落影響，亦可減輕其影響。香港轉口貨物，自一九六一年以後一躍增加，今年更進步，其中紗布年更多。茲將今年上半年口總計列下。

(單位百萬元)

貨品	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
製成品進口	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
可運至國外	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
製成品出口	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
什項製成品出口	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
其中衣服一項約佔	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
元，其中紗布	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
口亦進步，其中紗布	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
年更多。茲將今年上半年	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
口總計列下。	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143
(單位百萬元)	158	155	151	149	148	147	146	145	144	143

市情活

小競銷劇

廠家有吸振起
三五十公板紙賣，
每包銀十二元。
內有市斤板紙賣，
成十十四元。日
本五十大斤布裝庄
同為十四元。

主刀片一肉皮
外客批發，做勢無力
展開。昨一號一百
六十四張片賣，每
担銀八十五元。
印度一號一百六十
四張片每包銀二百
二十元。

博機砂一木
城多參銀。往國一
號木桶裝貨，英磅一
元九角及一元九角
五分。比阿略五十
斤木桶裝貨，爲一

二五五公斤板紙賣
六角九分。
膠氣水一箱
新貨
德鋼三千五百公
厘庄貨，每磅成六
七占。
法國六十六公分
行加拿大八十公分
加拿大六十八公分
羅維庄貨同爲八角
低力貨爲七角八
日本二千公占
白蟻
綠軟前糖，廉補
有求，但存貨無
且來漲起，故彼
亦告絕缺。藥園官
四十三至一百六十
五片盒庄貨，每八
成七十元，六十七
元，一百六十七至
一百六十九片庄
貨，成一百廿五元
。(愛明)

單位投資
(七月四日)

去月港股十

交易值達

價位普遍見

(特約)去(六)月份香港股市交易額上
升，在六月份的交易值共達四千零三十三萬九千
五萬元，波幅為百分之二點五。
又倘以今年六月份交易數值與去年同期月份交
易值相比，則去年六月份交易是為二千三百八十八萬七千七百六十一萬三萬餘元而，即今年六月份交易是為二千三百八十八萬七千七百六十一萬三萬餘元而，即今年六月份交易是為二千三百八十八萬七千七百六十一萬三萬餘元而。

不過，去年六個月總為本港經濟繁榮的時期，號至五號，第二天則市一號至三十號，實屬罕見。在去年(六)月份之交易數值雖比上月(五)月下降，但六月之半年結期的比較下，一般投資者仍對市場保持信心加強，而本港股市已漸回復繁榮。

昨日交易個逾二三

良好，交易數值逾二百萬以上，各類股票之成價亦較前日半日成交計有二、三、三九七股，交易總額亦在昨日成交之股票中，一強銀銀行交投亦未為熱衷，其餘如：沙撈越收購博美士，及渣打銀行收購渣打銀行等，均未有顯著之表現。

[illegible][illegible][illegible]

電話局	二一五〇
車庫街	二一四〇
紀念堂	六三〇〇
原宿	六三〇〇
常陸野	三八五〇
牛奶公司	三八五〇
通卡佛	三五七〇
南洋旅館	五八〇〇
南條橋	五八〇〇
東區銀行	七八五〇
龍崎商店	三八五〇
城市酒店	四六五〇
大星小輪	二二三〇
宗家(除息)	二二三〇
天六小輪	二二三〇
共計	二九七號

[illegible][illegible]

市尚稱人意

是四千餘萬

升反映投資信心加

(五)月份銷場減少，然市價頗為平穩。據本月，比五月份成交量值之五千三百萬元，較前月比較，則增額甚巨大，據去年六月份之交易數比較，則增額亦達二千五百萬元，增額之數最為優秀的階段，港股市曾兩次暫停，諒交易，故交易數值雖有減少，然交易數值雖有減少，惟是項股票之成價不低，且被過量買進而不退而反升，足以反映股市中堅強。亦界。

百萬元

(特約)昨(二)日，香港股市只有年交投，買賣吸購之意態頗感濃厚。普通普遍的維持，買家吸購之意態頗感濃厚。門之股票，其他股票則以牛奶公司，通和及及門之股票。至於各項成交股票價位變動甚少，其價位變動不大，共計二、二百六十萬元。

元 強

糧食料物多計
少二千一百七
數僅共只有一
糧爲百分之
計第一次走出
，並且普遍的
顯示人心安穩

爲週三的關係
市情表裏頗爲
城市酒店成交
新船滿以

單位(元)	最高價	最低價	收市價
連卡佛升三	四〇〇〇	一四〇〇〇	一四〇〇〇
通卡佛升三	四一五〇	一四五〇	一四五〇
南珍紗廠跌五分	六五五〇	六四五〇	六五五〇
聯合企案	二八四〇	二八〇〇	二八四〇
置地公司	二八四〇	二八〇〇	二八四〇
東亞銀行及飛機工程等價位仍屬穩定	二八四〇	二八〇〇	二八四〇

[illegible]

六〇、〇〇〇元

六七一五

[illegible][illegible]

二二〇	一九六七
二九三	二、三六
七五	一、四三五
三〇〇	九三五
四五	五八九
二五	二〇〇
四八八	八九
二六八	二八
一三三	一三三

美國總統
麥堅利總統輪
七月七日開
往：三藩市、福建省、臺灣高
S.S. PRESIDENT ROOSEVELT
羅斯福總統輪

港外綫輪船開行時間表

長洲綫

香港往長洲	長洲返香港
上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分	上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分

香港、青衣綫

香港往長洲、青衣	長洲、青衣返香港
上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分	上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分

大澳綫

香港往大澳	大澳返香港
上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分	上午六時三十分 上午八時三十分 上午十時三十分 上午十二時三十分 下午二時三十分 下午四時三十分 下午六時三十分 下午八時三十分

大澳特別船

(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期開行)
(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期開行)
(逢星期日、星期二、四、六及公眾假期開行)

梅窩綫

香港往梅窩	梅窩返香港
上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分	上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分

坪洲綫

香港往坪洲	坪洲返香港
上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分	上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分

塔門綫

香港往塔門	塔門返香港
上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分	上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分

南丫綫

香港往南丫	南丫返香港
上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分	上午七時三十分 上午九時三十分 上午十一時三十分 下午一時三十分 下午三時三十分 下午五時三十分 下午七時三十分 下午九時三十分

英海外航

全部機師昨復工

英海外航空公司機師，因不滿該公司當局，決定先復工，再談判薪金問題。此項罷工，已於昨日（廿四日）下午三時，在該公司總部，由該公司當局，宣佈已獲解決。該公司當局，已決定先復工，再談判薪金問題。此項罷工，已於昨日（廿四日）下午三時，在該公司總部，由該公司當局，宣佈已獲解決。

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
WING SOON	金山	四日	德利
TIKAMPEK	東京	四日	多利
HAI MENG	日本	四日	多利
TIJMANUR	日本	四日	多利
LUEN SOON	日本	四日	多利
SUSAN	日本	四日	多利
FOLGA	日本	四日	多利
HAI HING	日本	四日	多利
CHIN BEAR	日本	四日	多利
STR. MAGELHAEN	日本	四日	多利
JETLEY	日本	四日	多利
KEIKO MARU	日本	四日	多利
HIMALAYA MARU	日本	四日	多利
SHOYO MARU	日本	四日	多利
KINRYU MARU	日本	四日	多利
PRES. MCKINLEY	日本	四日	多利
ORIENTAL MUSICIAN	日本	四日	多利
WONOSOBO	日本	四日	多利
BAGGAI	日本	四日	多利
TAI YUAN	日本	四日	多利
FRIENSTEIN	日本	四日	多利
S.A. VENTURE	日本	四日	多利
GEDERA	日本	四日	多利
TSUI YUNG	日本	四日	多利
JOHN EVERETT	日本	四日	多利
FUYO MARU	日本	四日	多利
MAKALAYA SUCCESS	日本	四日	多利
IZUMU MARU	日本	四日	多利
WAKELU	日本	四日	多利
FRANCE MARU	日本	四日	多利
HARUNASAN MARU	日本	四日	多利
PORTUGAL MARU	日本	四日	多利
DENMARK MARU	日本	四日	多利
STR. HOLLAND	日本	四日	多利
UNKAI MARU NO. 6	日本	四日	多利
WANGAPO	日本	四日	多利
KYOTO MARU	日本	四日	多利
ROUKOU MARU	日本	四日	多利
ROBERT MAERSK	日本	四日	多利
EASTERN ROVER	日本	四日	多利
PHILIPPINES	日本	四日	多利
GEN. SIKORSKI	日本	四日	多利
KOHO MARU	日本	四日	多利
COOLIDGE	日本	四日	多利
MISAKI MARU	日本	四日	多利
SAGA MARU	日本	四日	多利
NICHIRYU MARU	日本	四日	多利
YAMAMATSU MARU	日本	四日	多利
SHUYO MARU	日本	四日	多利
EIKO MARU	日本	四日	多利
IYO MARU	日本	四日	多利
SVEND MAERSK	日本	四日	多利
WORCESTERSHIRE	日本	四日	多利
NORTH MARCHIONESS	日本	四日	多利
ZAMBOANGA	日本	四日	多利
TIDRA	日本	四日	多利
TAMURA EVERETT	日本	四日	多利
TARANTEL	日本	四日	多利
WARISANO	日本	四日	多利
NAGARA MARU	日本	四日	多利
HAGUE MARU	日本	四日	多利
CHIOS	日本	四日	多利
CHEFOO	日本	四日	多利
TAMON MARU	日本	四日	多利
EASTERN ROVER	日本	四日	多利
YAMATAKA MARU	日本	四日	多利
CEYLON MARU	日本	四日	多利
ROSARIO	日本	四日	多利
CHIOS	日本	四日	多利
FUYO MARU	日本	四日	多利
OYAMA MARU	日本	四日	多利
GENKO MARU	日本	四日	多利
ZAMBOANGA	日本	四日	多利
TIDRA	日本	四日	多利
JOANNA	日本	四日	多利
MADAGASCAR MARU	日本	四日	多利
TENBURY	日本	四日	多利
MISSISSIPPI MARU	日本	四日	多利
HERO	日本	四日	多利
SERVAASKER	日本	四日	多利
TIJATUM	日本	四日	多利
WON TOBO	日本	四日	多利
WESTFALEN	日本	四日	多利
DAIKO MARU	日本	四日	多利
TIPONDOK	日本	四日	多利
SARPEL N	日本	四日	多利
TRIANON	日本	四日	多利
VAUCLUSE	日本	四日	多利
HALLVARD	日本	四日	多利
SEIKAI MARU	日本	四日	多利
SALVINA	日本	四日	多利
OREGON MAIL	日本	四日	多利
ROSEVILLE	日本	四日	多利
LYON BAKKE	日本	四日	多利
PRES. QUEYON	日本	四日	多利
PAGAN	日本	四日	多利
PIONEER MOOR	日本	四日	多利
BADENSTEIN	日本	四日	多利
NEWSHERA	日本	四日	多利
UNION EVELYN	日本	四日	多利
H.K. AMBER	日本	四日	多利
EASTERN ROVER	日本	四日	多利
GLENNINLAS	日本	四日	多利
PRES. ROOSEVELT	日本	四日	多利
TIJATUM	日本	四日	多利
PRES. JOHNSON	日本	四日	多利
PELEUS	日本	四日	多利
PALATINO	日本	四日	多利
PROMETHEUS	日本	四日	多利
SRBIA	日本	四日	多利
STAR ANTARES	日本	四日	多利
C.E. DANT	日本	四日	多利
BORUSSIA	日本	四日	多利
ASHOKA MARU	日本	四日	多利
SHELDON LYKES	日本	四日	多利
HALLDOR	日本	四日	多利
BENGLOE	日本	四日	多利
RIVERBANK	日本	四日	多利
TRBOVLJE	日本	四日	多利
馬來西亞成功 MALAYSIA SUCCESS	日本	四日	多利

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(日期)	(公司)
SAKISHIMA MARU	曼谷	四日	太古
CHENG TU	新加坡	四日	太古
PAGAN	新加坡	四日	太古
MEIKUN MARU	新加坡	四日	太古
CATHAY	新加坡	四日	太古
KING BAY	新加坡	四日	太古
MIHARA MARU	新加坡	四日	太古
HAI HING	新加坡	四日	太古
KINSEI MARU II	新加坡	四日	太古
FRANCIS DRAKE	新加坡	四日	太古
SUSANNE	新加坡	四日	太古
TIRTAMULIA	新加坡	四日	太古
REBECCA	新加坡	四日	太古
KYOTO MARU	新加坡	四日	太古
FOLGA	新加坡	四日	太古
HAI MENG	新加坡	四日	太古
PHIL. BEAR	新加坡	四日	太古
LEDA MAERSK	新加坡	四日	太古
KINRYU MARU	新加坡	四日	太古
IZUMO MARU	新加坡	四日	太古
S.A. VENTURE	新加坡	四日	太古
FERNCLIFF	新加坡	四日	太古
GEDERA	新加坡	四日	太古
MONICA	新加坡	四日	太古
SLOVENIJA	新加坡	四日	太古
KORAI MARU	新加坡	四日	太古
BANGGAI	新加坡	四日	太古
PRES. MCKINLEY	新加坡	四日	太古
KANTO MARU	新加坡	四日	太古
TAI KWANG	新加坡	四日	太古
TIJMANUR	新加坡	四日	太古
NICHIRYU MARU	新加坡	四日	太古
KAWACHI MARU	新加坡	四日	太古
YAMAMATSU MARU	新加坡	四日	太古
STRAAT MAGELHAEN	新加坡	四日	太古
LUEN SOON	新加坡	四日	太古
STAR BELT FUSE	新加坡	四日	太古
PORTUGAL MARU	新加坡	四日	太古
BENLUGI	新加坡	四日	太古
MIHARA MARU	新加坡	四日	太古
STRAAT HOLLAND	新加坡	四日	太古
FRIENSTEIN	新加坡	四日	太古
SAGA MARU	新加坡	四日	太古
HARUNASAN MARU	新加坡	四日	太古
PROTESLAUS	新加坡	四日	太古
MISAKI MARU	新加坡	四日	太古
KOHO MARU	新加坡	四日	太古
FRANCE MARU	新加坡	四日	太古
COOLIDGE	新加坡	四日	太古
NAGARA MARU	新加坡	四日	太古
UNKAI MARU 6	新加坡	四日	太古
FRIENSTEIN	新加坡	四日	太古
TURUKHANSK	新加坡	四日	太古
WORCESTERSHIRE	新加坡	四日	太古
NORTH MARCHIONESS	新加坡	四日	太古
ZAMBOANGA	新加坡	四日	太古
TIDRA	新加坡	四日	太古
TAMURA EVERETT	新加坡	四日	太古
TARANTEL	新加坡	四日	太古
WARISANO	新加坡	四日	太古
NAGARA MARU	新加坡	四日	太古
HAGUE MARU	新加坡	四日	太古
CHIOS	新加坡	四日	太古
CHEFOO	新加坡	四日	太古
TAMON MARU	新加坡	四日	太古
EASTERN ROVER	新加坡	四日	太古
YAMATAKA MARU	新加坡	四日	太古
CEYLON MARU	新加坡	四日	太古
ROSARIO	新加坡	四日	太古
CHIOS	新加坡	四日	太古
FUYO MARU	新加坡	四日	太古
OYAMA MARU	新加坡	四日	太古
GENKO MARU	新加坡	四日	太古
ZAMBOANGA	新加坡	四日	太古
TIDRA	新加坡	四日	太古
JOANNA	新加坡	四日	太古
MADAGASCAR MARU	新加坡	四日	太古
TENBURY	新加坡	四日	太古
MISSISSIPPI MARU	新加坡	四日	太古
HERO	新加坡	四日	太古
SERVAASKER	新加坡	四日	太古
TIJATUM	新加坡	四日	太古
WON TOBO	新加坡	四日	太古
WESTFALEN	新加坡	四日	太古
DAIKO MARU	新加坡	四日	太古
TIPONDOK	新加坡	四日	太古
SARPEL N	新加坡	四日	太古
TRIANON	新加坡	四日	太古
VAUCLUSE	新加坡	四日	太古
HALLVARD	新加坡	四日	太古
SEIKAI MARU	新加坡	四日	太古
SALVINA	新加坡	四日	太古
OREGON MAIL	新加坡	四日	太古
ROSEVILLE	新加坡	四日	太古
LYON BAKKE	新加坡	四日	太古
PRES. QUEYON	新加坡	四日	太古
PAGAN	新加坡	四日	太古
PIONEER MOOR	新加坡	四日	太古
BADENSTEIN	新加坡	四日	太古
NEWSHERA	新加坡	四日	太古
UNION EVELYN	新加坡	四日	太古
H.K. AMBER	新加坡	四日	太古
EASTERN ROVER	新加坡	四日	太古
GLENNINLAS	新加坡	四日	太古
PRES. ROOSEVELT	新加坡	四日	太古
TIJATUM	新加坡	四日	太古
PRES. JOHNSON	新加坡	四日	太古
PELEUS	新加坡	四日	太古
PALATINO	新加坡	四日	太古
PROMETHEUS	新加坡	四日	太古
SRBIA	新加坡	四日	太古
STAR ANTARES	新加坡	四日	太古
C.E. DANT	新加坡	四日	太古
BORUSSIA	新加坡	四日	太古
ASHOKA MARU	新加坡	四日	太古
SHELDON LYKES	新加坡	四日	太古
HALLDOR	新加坡	四日	太古
BENGLOE	新加坡	四日	太古
RIVERBANK	新加坡	四日	太古
TRBOVLJE	新加坡	四日	太古
馬來西亞成功 MALAYSIA SUCCESS	新加坡	四日	太古

天今樂快城東

映獻大盛

大王浪

CHUBASEC

如如場深教故
茶火面醒人事

頭子，新阿！
回浪生飛

伊爾發展旅遊事業

美國國際航空公司

香港分公司昨開幕

二今週第

九七五兩
點點點點
九半三半

一值有尼迪和
耶的價最士路

沙觀漠

THE LIVING DESERT

有史以來，
僅此一部！

太鬼疑海野獨一縱
古湖假市機肉片橫
景變變變世強荒千
色海真樓界食無里

。彩七藝特。

巨畫完响庫紅方雄
銀尾尾尾天風步雄
銀尾尾尾天風步雄
銀尾尾尾天風步雄

輪船停泊處

(船名) (西名) (日期) (公司)

CHENG TU 太古
BAIKAL 太古
DIOMED 太古
CATHAY 太古
BARCELONA MARU 太古
FRANCIS DRAKE 太古
MERSEY LLOYD 太古
TAI YUAN 太古
PHIL. BEAR 太古
FERNBANK 太古
MONICA 太古
TUNG HAI 太古

出口輪船預告

(船名) (西名) (日期) (公司)

SAKISHIMA MARU 太古
CHENG TU 太古
PAGAN 太古
MEIKUN MARU 太古
CATHAY 太古
KING BAY 太古
MIHARA MARU 太古
HAI HING 太古
KINSEI MARU II 太古
FRANCIS DRAKE 太古
SUSANNE 太古
TIRTAMULIA 太古
REBECCA 太古
KYOTO MARU 太古
FOLGA 太古
HAI MENG 太古
PHIL. BEAR 太古
LEDA MAERSK 太古
KINRYU MARU 太古
IZUMO MARU 太古
S.A. VENTURE 太古
FERNCLIFF 太古
GEDERA 太古
MONICA 太古
SLOVENIJA 太古
KORAI MARU 太古
BANGGAI 太古
PRES. MCKINLEY 太古
KANTO MARU 太古
TAI KWANG 太古
TIJMANUR 太古
NICHIRYU MARU 太古
KAWACHI MARU 太古
YAMAMATSU MARU 太古
STRAAT MAGELHAEN 太古
LUEN SOON 太古
STAR BELT FUSE 太古
PORTUGAL MARU 太古
BENLUGI 太古
MIHARA MARU 太古
STRAAT HOLLAND 太古
FRIENSTEIN 太古
SAGA MARU 太古
HARUNASAN MARU 太古
PROTESLAUS 太古
MISAKI MARU 太古
KOHO MARU 太古
FRANCE MARU 太古
COOLIDGE 太古
NAGARA MARU 太古
UNKAI MARU 太古
FRIENSTEIN 太古
TURUKHANSK 太古
WORCESTERSHIRE 太古
NORTH MARCHIONESS 太古
ZAMBOANGA 太古
TIDRA 太古
TAMURA EVERETT 太古
TARANTEL 太古
WARISANO 太古
NAGARA MARU 太古
HAGUE MARU 太古
CHIOS 太古
CHEFOO 太古
TAMON MARU 太古
EASTERN ROVER 太古
YAMATAKA MARU 太古
CEYLON MARU 太古
ROSARIO 太古
CHIOS 太古
FUYO MARU 太古
OYAMA MARU 太古
GENKO MARU 太古
ZAMBOANGA 太古
TIDRA 太古
JOANNA 太古
MADAGASCAR MARU 太古
TENBURY 太古
MISSISSIPPI MARU 太古
HERO 太古
SARVAASKER 太古
TIJATUM 太古
WON TOBO 太古
WESTFALEN 太古
DAIKO MARU 太古
TIPONDOK 太古
SARPEL N 太古
TRIANON 太古
VAUCLUSE 太古
HALLVARD 太古
SEIKAI MARU 太古
SALVINA 太古
OREGON MAIL 太古
ROSEVILLE 太古
LYON BAKKE 太古
PRES. QUEYON 太古
PAGAN 太古
PIONEER MOOR 太古
BADENSTEIN 太古
NEWSHERA 太古
UNION EVELYN 太古
H.K. AMBER 太古
EASTERN ROVER 太古
GLENNINLAS 太古
PRES. ROOSEVELT 太古
TIJATUM 太古
PRES. JOHNSON 太古
PELEUS 太古
PALATINO 太古
PROMETHEUS 太古
SRBIA 太古
STAR ANTARES 太古
C.E. DANT 太古
BORUSSIA 太古
ASHOKA MARU 太古
SHELDON LYKES 太古
HALLDOR 太古
BENGLOE 太古
RIVERBANK 太古
TRBOVLJE 太古
馬來西亞成功 MALAYSIA SUCCESS 太古

新欸電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器。
耀生行有限公司
 英皇道十二至廿二號 電話 七〇四一四一
 各界送禮佳品。常備新貨供應。歡迎參觀選購。

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零二號
電話：二二二二
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另有議價。

費用廉 收效大

本報為便利僑胞起見，特設「小廣告」一欄，凡欲刊登者，請將姓名、地址、電話、及欲求之事項，填明後，寄交本報，本報即代為刊登，收費低廉，收效甚大，且可隨時更換，不致誤事，特此聲明。

聘請

本報聘請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

招請

本報招請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

聘請

本報聘請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

招請

本報招請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

聘請

本報聘請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

招請

本報招請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

聘請

本報聘請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

招請

本報招請各級編輯、記者、採訪員、翻譯、會計、及各項技術人員，待遇優厚，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片二張，寄交本報人事課，以便面試。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年二十五歲，大學畢業，曾在某公司擔任工程師職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

求職

本人現年三十歲，中學畢業，曾在某公司擔任會計職務，現欲求職，待遇從優，有意者請洽：電話：二二二二。

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

301 340 8 51 86 130	405 466 510 537	964 945	1106 1147	1195 1224
307 347 10 54 89 131	419 467 512 538	965 946	1107 1151	1196 1225
310 350 24 61 102 133	424 472 517 540	966 947	1108 1152	1197 1226
313 353 25 63 105	429 477 522 545	967 948	1109 1153	1198 1227
316 356 26 65 108	434 482 527 550	968 949	1110 1154	1199 1228
319 359 27 67 111	439 487 532 555	969 950	1111 1155	1200 1229
322 362 28 69 114	444 492 537 558	970 951	1112 1156	1201 1230
325 365 29 71 117	449 497 542 561	971 952	1113 1157	1202 1231
328 368 30 73 120	454 502 547 564	972 953	1114 1158	1203 1232
331 371 31 75 123	459 507 552 567	973 954	1115 1159	1204 1233
334 374 32 77 126	464 512 557 570	974 955	1116 1160	1205 1234
337 377 33 79 129	469 517 562 573	975 956	1117 1161	1206 1235
340 380 34 81 132	474 522 567 576	976 957	1118 1162	1207 1236
343 383 35 83 135	479 527 572 579	977 958	1119 1163	1208 1237
346 386 36 85 138	484 532 577 582	978 959	1120 1164	1209 1238
349 389 37 87 141	489 537 582 585	979 960	1121 1165	1210 1239
352 392 38 89 144	494 542 587 588	980 961	1122 1166	1211 1240
355 395 39 91 147	499 547 592 591	981 962	1123 1167	1212 1241
358 398 40 93 150	504 552 597 594	982 963	1124 1168	1213 1242
361 401 41 95 153	509 557 602 597	983 964	1125 1169	1214 1243
364 404 42 97 156	514 562 607 600	984 965	1126 1170	1215 1244
367 407 43 99 159	519 567 612 605	985 966	1127 1171	1216 1245
370 410 44 101 162	524 572 617 608	986 967	1128 1172	1217 1246
373 413 45 103 165	529 577 622 611	987 968	1129 1173	1218 1247
376 416 46 105 168	534 582 627 614	988 969	1130 1174	1219 1248
379 419 47 107 171	539 587 632 617	989 970	1131 1175	1220 1249
382 422 48 109 174	544 592 637 620	990 971	1132 1176	1221 1250
385 425 49 111 177	549 597 642 623	991 972	1133 1177	1222 1251
388 428 50 113 180	554 602 647 626	992 973	1134 1178	1223 1252
391 431 51 115 183	559 607 652 629	993 974	1135 1179	1224 1253
394 434 52 117 186	564 612 657 632	994 975	1136 1180	1225 1254
397 437 53 119 189	569 617 662 635	995 976	1137 1181	1226 1255
400 440 54 121 192	574 622 667 638	996 977	1138 1182	1227 1256
403 443 55 123 195	579 627 672 641	997 978	1139 1183	1228 1257
406 446 56 125 198	584 632 677 644	998 979	1140 1184	1229 1258
409 449 57 127 201	589 637 682 647	999 980	1141 1185	1230 1259
412 452 58 129 204	594 642 687 650	1000 981	1142 1186	1231 1260
415 455 59 131 207	599 647 692 653		1143 1187	1232 1261
418 458 60 133 210	604 652 697 656		1144 1188	1233 1262
421 461 61 135 213	609 657 702 659		1145 1189	1234 1263
424 464 62 137 216	614 662 707 662		1146 1190	1235 1264
427 467 63 139 219	619 667 712 665		1147 1191	1236 1265
430 470 64 141 222	624 672 717 668		1148 1192	1237 1266
433 473 65 143 225	629 677 722 671		1149 1193	1238 1267
436 476 66 145 228	634 682 727 674		1150 1194	1239 1268
439 479 67 147 231	639 687 732 677		1151 1195	1240 1269
442 482 68 149 234	644 692 737 680		1152 1196	1241 1270
445 485 69 151 237	649 697 742 683		1153 1197	1242 1271
448 488 70 153 240	654 702 747 686		1154 1198	1243 1272
451 491 71 155 243	659 707 752 689		1155 1199	1244 1273
454 494 72 157 246	664 712 757 692		1156 1200	1245 1274
457 497 73 159 249	669 717 762 695		1157 1201	1246 1275
460 500 74 161 252	674 722 767 698		1158 1202	1247 1276
463 503 75 163 255	679 727 772 701		1159 1203	1248 1277
466 506 76 165 258	684 732 777 704		1160 1204	1249 1278
469 509 77 167 261	689 737 782 707		1161 1205	1250 1279
472 512 78 169 264	694 742 787 710		1162 1206	1251 1280
475 515 79 171 267	699 747 792 713		1163 1207	1252 1281
478 518 80 173 270	704 752 797 716		1164 1208	1253 1282
481 521 81 175 273	709 757 802 719		1165 1209	1254 1283
484 524 82 177 276	714 762 807 722		1166 1210	1255 1284
487 527 83 179 279	719 767 812 725		1167 1211	1256 1285
490 530 84 181 282	724 772 817 728		1168 1212	1257 1286
493 533 85 183 285	729 777 822 731		1169 1213	1258 1287
496 536 86 185 288	734 782 827 734		1170 1214	1259 1288
499 539 87 187 291	739 787 832 737		1171 1215	1260 1289
502 542 88 189 294	744 792 837 740		1172 1216	1261 1290
505 545 89 191 297	749 797 842 743		1173 1217	1262 1291
508 548 90 193 300	754 802 847 746		1174 1218	1263 1292
511 551 91 195 303	759 807 852 749		1175 1219	1264 1293
514 554 92 197 306	764 812 857 752		1176 1220	1265 1294
517 557 93 199 309	769 817 862 755		1177 1221	1266 1295
520 560 94 201 312	774 822 867 758		1178 1222	1267 1296
523 563 95 203 315	779 827 872 761		1179 1223	1268 1297
526 566 96 205 318	784 832 877 764		1180 1224	1269 1298
529 569 97 207 321	789 837 882 767		1181 1225	1270 1299
532 572 98 209 324	794 842 887 770		1182 1226	1271 1300
535 575 99 211 327	799 847 892 773		1183 1227	1272 1301
538 578 100 213 330	804 852 897 776		1184 1228	1273 1302
541 581 101 215 333	809 857 902 779		1185 1229	1274 1303
544 584 102 217 336	814 862 907 782		1186 1230	1275 1304
547 587 103 219 339	819 867 912 785		1187 1231	1276 1305
550 590 104 221 342	824 872 917 788		1188 1232	1277 1306
553 593 105 223 345	829 877 922 791		1189 1233	1278 1307
556 596 106 225 348	834 882 927 794		1190 1234	1279 1308
559 599 107 227 351	839 887 932 797		1191 1235	1280 1309
562 602 108 229 354	844 892 937 800		1192 1236	1281 1310
565 605 109 231 357	849 897 942 803		1193 1237	1282 1311
568 608 110 233 360	854 902 947 806		1194 1238	1283 1312
571 611 111 235 363	859 907 952 809		1195 1239	1284 1313
574 614 112 237 366	864 912 957 812		1196 1240	1285 1314
577 617 113 239 369	869 917 962 815		1197 1241	1286 1315
580 620 114 241 372	874 922 967 818		1198 1242	1287 1316
583 623 115 243 375	879 927 972 821		1199 1243	1288 1317
586 626 116 245 378	884 932 977 824		1200 1244	1289 1318
589 629 117 247 381	889 937 982 827		1201 1245	1290 1319
592 632 118 249 384	894 942 987 830		1202 1246	1291 1320
595 635 119 251 387	899 947 992 833		1203 1247	1292 1321
598 638 120 253 390	904 952 997 836		1204 1248	1293 1322
601 641 121 255 393	909 957 1002 839		1205 1249	1294 1323
604 644 122 257 396	914 962 1007 842		1206 1250	1295 1324
607 647 123 259 399	919 967 1012 845		1207 1251	1296 1325
610 650 124 261 402	924 972 1017 848		1208 1252	1297 1326
613 653 125 263 405	929 977 1022 851		1209 1253	1298 1327
616 656 126 265 408	934 982 1027 854		1210 1254	1299 1328
619 659 127 267 411	939 987 1032 857		1211 1255	1300 1329
622 662 128 269 414	944 992 1037 860		1212 1256	1301 1330
625 665 129 271 417	949 997 1042 863		1213 1257	1302 1331
628 668 130 273 420	954 1002 1047 866		1214 1258	1303 1332
631 671 131 275 423	959 1007 1052 869		1215 1259	1304 1333
634 674 132 277 426	964 1012 1057 872		1216 1260	1305 1334
637 677 133 279 429	969 1017 1062 875		1217 1261	1306 1335
640 680 134 281 432	974 1022 1067 878		1218 1262	1307 1336
643 683 135 283 435	979 1027 1072 881		1219 1263	1308 1337
646 686 136 285 438	984 1032 1077 884		1220 1264	1309 1338
649 689 137 287 441	989 1037 1082 887		1221 1265	1310 1339
652 692 138 289 444	994 1042 1087 890		1222 1266	1311 1340
655 695 139 291 447	999 1047 1092 893		1223 1267	1312 1341
658 698 140 293 450	1004 1052 1097 896		1224 1268	1313 1342
661 701 141 295 453	1009 1057 1102 899		1225 1269	1314 1343
664 704 142 297 456	1014 1062 1107 902		1226 1270	1315 1344
667 707 143 299 459	1019 1067 1112 905		1227 1271	1316 1345
670 710 144 301 462	1024 1072 1117 908		1228 1272	1317 1346
673 713 145 303 465	1029 1077 1122 911		1229 1273	1318 1347
676 716 146 305 468	1034 1082 1127 914		1230 1274	1319 1348
679 719 147 307 471	1039 1087 1132 917		1231 1275	1320 1349
682 722 148 309 474	1044 1092 1137 920		1232 1276	1321 1350
685 725 149 311 477	1049 1097 1142 923		1233 1277	1322 1351
688 728 150 313 480	1054 1102 1147 926		1234 1278	1323 1352
691 731 151 315 483	1059 1107 1152 929		1235 1279	1324 1353
694 734 152 317 486	1064 1112 1157 932		1236 1280	1325 1354
697 737 153 319 489	1069 1117 1162 935		1237 1281	1326 1355
700 740 154 321 492	1074 1122 1167 938		1238 1282	1327 1356
703 743 155 323 495	1079 1127 1172 941		1239 1283	1328 1357
706 746 156 325 498	1084 1132 1177 944		1240 1284	1329 1358
709 749 157 327 501	1089 1137 1182 947		1241 1285	1330 1359
712 752 158 329 504	1094 1142 1187 950		1242 1286	1331 1360
715 755 159 331 507	1099 1147 1192 953		1243 1287	1332 1361
718 758 160 333 510	1104 1152 1197 956		1244 1288	1333 1362
721 761 161 335 513	1109 1157 1202 959		1245 1289	1334 1363
724 764 162 337 516	1114 1162 1207 962		1246 1290	1335 1364
727 767 163 339 519	1119 1167 1212 965		1247 1291	1336 1365
730 770 164 341 522	1124 1172 1217 968		1248 1292	1337 1366
733 773 165 343 525	1129 1177 1222 971		1249 1293	1338 1367
736 776 166 345 528	1134 1182 1227 974		1250 1294	1339 1368
739 779 167 347 531	1139 1187 1232 977		1251 1295	1340 1369
742 782 168 349 534	1144 1192 1237 980		1252 1296	1341 1370
745 785 169 351 537	1149 1197 1242 983		1253 1297	1342 1371
748 788 170 353 540	1154 1202 1			

趣情的古鬼講

燈下閱信

[illegible]

猶太作家阿萊漢姆

「太人難醫」。這部叢書在猶太文
明發展史上起了重大的作用。
喬治·阿萊漢姆在成為職業藥
劑師以後，生活非常困難。不

烹飪班實習記

烹飪班實習記

赫曼·赫塞

赫曼·赫塞

藝文洋画

期二八二第

契訶夫論短篇小說

[illegible]

簡介契阿夫
安東・契阿夫（1887-1966）

簡介契阿夫
安東・契阿夫（1887-1966）

故事難萃新靈明角起短無小入五

故事難萃新靈明角起短無小入五

成爲主流之一，影響英美作家。本期譯出的短文，選自一八八

成爲主流之一，影響英美作家。本期譯出的短文，選自一八八

，我很少跟同學見
沒有甚
絡一二，因為每天
則緒，一
畢業即失業。此
飯
一方面同

，我很少跟同學見
沒有甚
絡一二，因為每天
則緒，一
畢業即失業。此
飯
一方面同

碩多讀了四年醫，
多一躲了四年！
畢業同學，下午六
此，能

碩多讀了四年醫，
多一躲了四年！
畢業同學，下午六
此，能

歡笑會上

歡笑會上

是院長說話了。真

是院長說話了。真



牯牛嶺上的租界

文：章華傳
圖：雙子

銀血蛇面

過萬里虎威，惡松却作，睜大了一雙眼，道：「那海，那兩隻，那兩隻，」

屈屈一驚，道：「你，你也是漁夫功，三十，」

也怕他幾分，「張松打緊，惡松冷，惡松」

[illegible][illegible]

子的壯麗，我們挑選了許多古怪的刑
大吃了。我，滿口稱讚：「這真是個
食之、心胆俱喪」的刑臺中，有、神者，
供奉一面白旗在神像，看臺前掛起了
聖道：「張秀，你跪下來謝過，我
話，便饒過你的狗命。」張秀聽了
話，便撲通地跪在刑臺之上。

「誰敢下拜，定斬不貸！」刑
堂執法不拿手，竟質問分明無
私見，兄弟四重恩同家，實
屬當官不會做，有問必答無
偏黨。弟子張秀難以言說，
衷心懣懣，叩首低語，神明
不佑，必遭天譴！」轉機一
句，范龍年依一句，念
完了，變句，他起立來，然
後隨同堂主到了「黃落，分
別地下。

「誰罵！剛走了一個儒
士，一個漢人又進來也要
如此宣誓的。我等乃是高僧
領之命，實行真佛法，因
此對等的一個人入寺剃髮到
裏來祈新，先前請上座時
到來訪問一番，已經完結
了，現在是歸國的人，其實我邦都有
領袖和領袖的兒子們（但有一個領袖子

美勝上推自

不由，
一星
一晚

他提著一個籃子，走到范福生面前去，做好手藝，爲他打了一針。

范福生一無所痛，因為他已經吃了謀害藥。由此他不覺躊躇的脫掉鞋子牛黃有先見明，他特別的吩咐送了諸醫家來對抗霍亂，如今不論何種主治病的藥料都下，倒也不怕將真價貴請出來了不過，現在還是担心胸口略內腹六變。

『這好，這還好，可以使到自己的處境被揭發出來。」

范福生，打了針，范福生漸漸有點清醒，在傅聖賢送藥中，他知道他自己吞了很多的話，但是，却無法記憶是說這些甚麼話！

刑室主簿還拿過門上人傳的指示，對這個瘋漢，指的全身檢查。

剛才杜鴻祥吃過了廣雲葉和披金針後食，還是逼到了政事司特設也細解的分析。杜鴻祥和沒有甚麼破綻，總是過了關，但是，范福生的被審查，反而使便覺害怕感

山明憲

分屬

本不
到就
了。
金銀等物用的價值都是貳式錢的形
可全大元朝時期才流行。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

杯，她也舉杯，大大地喝了一口。酒後，高商士放下碗筷，拾起那雪雷聲合奏的樂譜，斜靠在竹籬中憑欄的街衢，口中喃喃的說：「你也是剛到了一個酷寒的冬天過了一點吧，爲甚麼希望我一聽吧，我跟你一樣，我也希望你一樣。」

「對她什麼說的？」

「她是個嬌嬌的小姐，也許是懶了，這個男人似乎像一隻魚，」

「可是，」

「他一點醉意也沒有，因此她有口是心非的嘆息。」

「春天是年華，活潑的，爲甚麼要高興一點？」

「高商士」

（圖為高商士）

[illegible][illegible][illegible][illegible]

這有什麼？

「我早告訴你們，果是『非常條件』的了。」

「老頭子拉長臉孔：『你還是好聽些，別輕信原原本本說出來，不要中途打岔，然後連下個斷不遲。』」

「是的，波士！」

「當洛好客波士。」

韓德蘭他的辦公室裏，在室內不斷來回踱步，他的雙眼緊閉，當洛很少見他這副樣子。

「困頓煩燥不耐心，則隱隱……」

十五號，韓德蘭爵士派給「摩索今年九歲兒子」，他明瞭這項任命於公職上相當重要。他曾經受過聘而留在在一九一七年，安撫會工作是香港、天祿港、海防令人羨慕的。總之，牠乃是為解決問題的人物，對於處在政府內擔任訂和與管理職務的「摩索」。

「摩索的報告」證實了陰險和想惡化的時候，他在英屬工作三十年中，

這是一回
保土衛民
權好模範

亞洲間諜

石叻 苗圃

老牌老婦以為養兒成人且血氣通小

[illegible][illegible]

萬壽草

（答何鍾穎）

名金鑾題詞

原的牛草藥者有
灌地階的牛草藥
容易找到，因為
石，石草是屬於
普通的生草藥種
。因此，某草藥
草藥店買不到，但
時，可能已沒有
時，買這種石草
初春遇酒噴出
是遇酒噴出金
，是朋友朋友中
那時他生草藥中
問他生草藥店找
結果第一層屋生
月仍找不到，為
在舊年安藥藥
街邊上安藥藥
。因此，你既
在天津，先在

[illegible][illegible][illegible]

他們在法蘭西，住在格羅斯海員。

「什麼呢？」

「哦，別忘記了。我要你回去呀。」萬事如意嗎？

「我爸爸，從來不曾道謝不盡的！」

「哈，哈，妳這個小可愛，更……」

在一塊吃午飯好麼？

「在地地方？」

「吃中菜還是西餐——吃西餐吧！」

「吃自助餐！」

「吃自助餐過自助餐呢？」

酒店自助餐。

對付多和招待近。

珍說：「我拒絕他絕不止這生運那點窮困，其中一定另有原因，如果他能談清楚，也許可以原諒他的，例如，一條件你發覺不解，他一室有秘密，得該查問他，就實話。」

「你從前在監牢裏苦勞，

關心知情仇

「你呀，」我半開玩笑地說：『千萬萬不要做。』

「當然！」他笑着說：

「我們就試試看。」

「好！——」

「唔，這時候，王揚威已經往日本國去了嗎？」

「唔，實話講，」王揚威已經在東京了。

「那末，」她低下頭去：『還早呢？』

「小區主心機不寬處。」

「我寧願陪你坐車學。」

「我等個禮拜你去學吧。」

「是的，就放在放中學校了。」

「等妳放到駕駛執照，來送壹部車給妳。」

「不好。」

「爲什麼？」

(五)

[illegible][illegible]

所以牠去看戲，也逃不過戲院人的目光。牠所欲到的四處，却沒有什麼可賣的。新姨子回來了，長長的兩眼睜睜，新姨子（正房裏，以婢女身份接近紅蓮，算做紅蓮的丫頭）呵！呵！呵！立即向雲雲和英雲演說，要她們不要鬧這一齣，適遇這一壁掛鏡，映出雲雲八歲的小丫頭，坐在一邊，面黃一張，以爲厭。他們沒有顧忌，這戲院出的，所以和兩個小丫頭，當面說，「這戲院沒有錢，你們小孩子，不要鬧，這戲院沒有錢，你們小孩子，不要鬧，這戲院沒有錢，你們小孩子，不要鬧。」（四二六）

灣仔來，即伸到到，我想必灣仔買一些，也買不沙田留古樹下之時，一般都是由教書帶去，暫時寄放一個時另收費的，至於之裏，他們做生

那老翁也來必挽，我手裏緊攏着，到。——

「你這老翁，一般都是執事，最怕是執事，因此，他們不立刻拿金走，手裏緊攏着，」

「你這老翁，」

我也很有信用，

停，獨身的「一限」多，那時，與他相抱下樓，看到花園去的，後來與該屋的主，一談，原來這裏是風水寶地，多多錢都發覺，我這老翁，大埔附近就有許多這一類的古墳，聽說在田傍古墳的人，通常都是在這邊地方發揚古代的，我這老翁不妨在大埔尋找找，勝過沙田去也。

「他已經『吸』了。」
「今天他『吸』了。」
「他生痔瘡了。」
「我全不知。」
「有種東西，重要的。」
「他的聰明。」

「他已經『吸』了。」
「今天他『吸』了。」
「他生痔瘡了。」
「我全不知。」
「有種東西，重要的。」
「他的聰明。」

「夜來了！」

「公司開會，他要去。」

「所以你先走。」

「開會幹？」

「不過他說是很」

「以探聽一下。」

「天下午一時在比利」

「組織出張，一點都不怕爲」

「被他溜出一點，像他那樣心」

「我知道了，你放心吧，」

「會『唔』的。」

「睡吧，明天你」

「精神。」

「第二天，他和平日一樣」

「給以三鞭，然後交給人販賣」

「回來，她才鬆的。」

「我是一隻狼手。」

「那時候說吧，現在離奇嗎？」
這時伙計遂上湯來。他們才半午。
「做什麼呢？伙計走差他說。」
(九〇)

了，慶齡還有三四尺高的「春台」，幾個男婦，一箇公子的和一位小姐在，慶齡個男子——苗苗，他做個伴家，「那人」看戲，「驚世」期間，「你當男的是胡說呀？你當是演戲呢？一個走的是胡說？他們不是在一處？何必一措。

「你當是，還是做戲，說相見」胡說，原來是假扮，有什麼好？

[illegible]